

# Zeramex XT

## Istruzioni per l'utente



# Zeramex XT

XT

Gentile utente  
Gentile utente  
Benvenuti da ZERAMEX®.

Il sistema implantare Zeramex XT è pionieristico nel campo degli impianti in ceramica in due pezzi, avvitabili in modo reversibile e senza metallo al 100%.

La forma a radice dell'impianto Zeramex XT consente di ottenere un'elevata stabilità primaria e, grazie all'unico collegamento interno, garantisce una flessibilità protesica ottimale.

Il portafoglio chiaro offre tutte le opzioni tra cui scegliere. Venite a conoscere il flusso di lavoro digitale completo di Zeramex. Migliorate la soddisfazione del paziente e facilitate il vostro lavoro nel processo.

In caso di domande, i nostri esperti sono a disposizione.

## Zeramex Hotline

T 00800 93 55 66 37  
(gratis da una linea fissa in Germania,  
Austria e Svizzera)  
[info@zeramex.com](mailto:info@zeramex.com)

## Zeramex Digital Solutions

T 00800 04 00 13 33  
(gratis da una linea fissa in Germania,  
Austria e Svizzera)  
[digitalsolutions@zeramex.com](mailto:digitalsolutions@zeramex.com)



## Indice

### Informazioni

- 4 Panoramica del sistema
- 8 Piano di trattamento in 5 fasi
- 10 Strumenti chirurgici
- 12 Sterilizzazione e cura degli strumenti
- 14 Informazioni tecniche

### Fase chirurgica

- 18 Pianificazione della profondità
- 20 Protocollo di perforazione
- 25 Gestione

### Ricostruzione protesica

- 28 Gestione dei tessuti molli
- 28 Ricostruzione provvisoria
- 29 Impronta digitale
- 30 Impronta convenzionale
- 32 Procedimento protesico
- 33 Strumenti protesici
- 34 Collegamento a vite
- 38 Collegamento cementato
- 39 Platform Switching
- 40 Flusso di lavoro CAD/CAM
- 42 Zeramex Digital Solutions

- 44 Zeramex Docklocs® Abutments
- 46 Specifiche tecniche monconi
- 47 Limatura del moncone standard
- 48 Viti Zeramex XT

### Assortimento

- 51 Assortimento

### Note

- 67 Indicazioni generali
- 69 Contatti

### Attenzione!

Il sistema Zeramex XT non è protesicamente compatibile con le precedenti generazioni Zeramex T. In caso di domande o dubbio, siamo a disposizione per chiarimenti:

T 00800 93 55 66 37

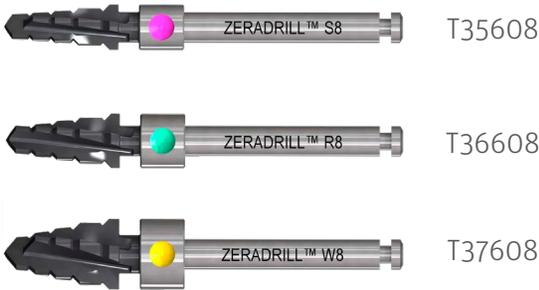
# Panoramica del sistema

Il sistema per tutte le indicazioni comuni, indicato specialmente per le ricostruzioni dei denti anteriori.

## Strumenti biocompatibili

### Zeradrill

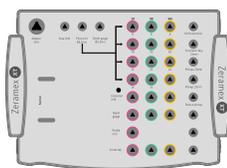
I trapani riutilizzabili biocompatibili rivestiti in carbonio (DLC)



### Zeratap

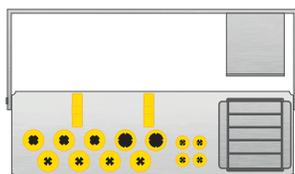


### Surgical Kit



XT48850

### Prosthetic Kit



XT48860

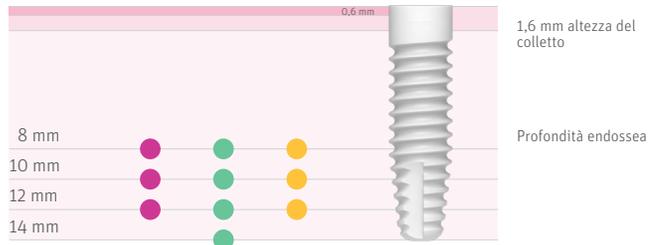
## Codifica colori e dimensioni

### Esempio di impianto

Regular  $\varnothing 4,2 \times 14$  mm



|                           |         |        |        |
|---------------------------|---------|--------|--------|
| $\varnothing$ Piattaforma | 3,85 mm | 4,2 mm | 5,5 mm |
| $\varnothing$ endosseo    | 3,5 mm  | 4,2 mm | 5,5 mm |
| Altezza del colletto      | 1,6 mm  | 1,6 mm | 1,6 mm |
| Opzionale                 | 0,6 mm  | 0,6 mm | 0,6 mm |



SB = Small Base  
RB = Regular Base  
WB = Wide Base

## Strumenti di registrazione e connessione

### Chirurgia



Implant



Pick-up

### Tecnica protesica



Healing cap



Prosthetic key

# Panoramica del sistema

XT

| <b>Impianti (∅ endosseo)</b><br>Materiale: ZrO <sub>2</sub> ATZ   | <b>Zeramex XT ∅3,5 mm SB</b>   | <b>Zeramex XT ∅4,2 mm RB</b>   | <b>Zeramex XT ∅5,5 mm WB</b>  |
|---|--|--|---|
| <b>Piattaforma protesica</b><br>Materiale: PEEK   | <b>SB ∅3,85 mm</b>   | <b>RB ∅4,2 mm</b>  | <b>WB ∅5,5 mm</b>   |
| <b>Gestione dei tessuti molli</b><br><b>Gingivaformer, monconi</b><br>Materiale: PEEK, Vicarbo  |     |    |    |
| <b>Impronta chiusa/aperta</b><br>Materiale: PEEK-CW30, Alluminio  |     |    |    |
| <b>Impronta digitale</b><br><b>Scanbody</b><br>Materiale: PEEK, PEEK-CW30   |   |  |  |
| <b>Monconi standard</b><br><b>Abutments Digital Workflow incl. vite</b><br>Materiale: ZrO <sub>2</sub> ATZ, Vicarbo<br><br>*Gli immagini originali sono diversi!<br>Materiale: ZrO <sub>2</sub> , TZP/Vicarbo |   |  |  |
| <b>Docklocs® Abutments (Dentiere Locator®)</b><br>Materiale: ZrO <sub>2</sub> ATZ, Vicarbo<br><br>Adatto a tutte le piattaforme SB/RB/WB  |  |  |   |
| <b>Componenti ausiliari di laboratorio</b><br>Materiale: alluminio, PEEK verde, PEEK-CW30   |   |  |  |
| <b>Screw (Vite)</b><br>Materiale: Vicarbo   |  |  |   |

**Informazioni:** Ulteriori informazioni per ordinazioni da pagina 51.

Docklocs® è un marchio registrato di MEDEALIS GmbH, DE.  
 Locator® è un marchio registrato di Zest Anchors, Inc., USA.

# L'impianto ZerameX XT



## L'impianto in ceramica

L'impianto ZerameX XT: Una pietra miliare della famiglia di impianti in ceramica bifasici, reversibili, a vite ZerameX. La forma a radice dell'impianto ZerameX XT consente di ottenere un'elevata stabilità primaria. Il nuovo collegamento interno garantisce una flessibilità protesica ottimale.



## Biossido di zirconio ATZ sottoposto a pressatura isostatica

L'impianto in ceramica ZerameX XT viene ricavato da grezzi ATZ in biossido di zirconio duro e sottoposto a pressatura isostatica a caldo (HIP). Dopo la modellatura finale della geometria interna ed esterna dell'impianto, non avviene alcun trattamento termico (sinterizzazione) né ulteriore lavorazione. Ciò rende possibile un elevato grado di precisione e si evitano le modifiche strutturali del materiale. Questo procedimento produttivo è complesso e presuppone vasta esperienza e know-how.



## "Bolt-in-Tube" - il facile e resistente collegamento in ceramica

Il collegamento "Bolt-in-Tube" degli impianti ZerameX XT offre sicurezza dell'impronta e della ricostruzione protesica provvisoria e definitiva. I componenti di questo sistema di collegamento sono scelti in modo da offrire elevata stabilità e nel contempo mantengono le proprietà tipiche della ceramica.

La speciale geometria con quattro linguette consente un'elevata precisione, semplicità e rapidità di inserimento e orientamento del moncone.

Fiore all'occhiello del collegamento è la Vicarbo Screw. La vite funge da bullone (ing. BOLT) per l'ancoraggio del moncone nell'impianto. La ceramica estremamente dura viene associata a una resina ad alte prestazioni rinforzata con fibre di carbonio, molto rigida. Analogamente al cemento armato, la ceramica assorbe le forze di compressione mentre la Vicarbo Screw neutralizza le forze di trazione e di flessione.

# A forma di radice con collegamento interno

## Flessibilità protesica

Grazie ai monconi diritti, angolati e completamente personalizzabili, il sistema implantare Zeramex XT offre un'elevata flessibilità protesica.

## "Bolt-in-Tube"

Il collegamento "Bolt-in-Tube" evita la tensione di trazione nella zona della ceramica. Le forze di trazione vengono assorbite tramite la vite Vicarbo che funge da bullone (ingl. bolt).

## Collegamento interno

I quattro elementi di ritenzione incrociati garantiscono un momento di trasferimento ottimale ed evitano le punte di tensione nell'inserimento dell'impianto nell'osso.

## Il supporto leggermente conico

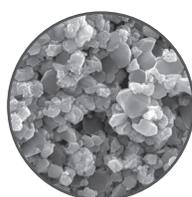
dell'impianto è progettato per consentire un facile centraggio e posizionamento dei monconi e degli ausiliari.

## Superficie Zerafil

Efficace osteointegrazione con la superficie idrofila, irradiata e trimodale. Trattamento superficiale fino ad altezza collare 0,6 mm.



500  $\mu$ m



2  $\mu$ m



testa della vite  $\varnothing$ 2,8 mm

## Quattro agganci

I quattro agganci offrono un'esatta protezione anti-rotazione. Grazie al collegamento Bolt-in-Tube, la forza non viene trasmessa dagli agganci. Questi quattro elementi di ritenzione contribuiscono a facilitare il posizionamento del moncone sicuro e rapido nell'impianto.

## Vicarbo Screw

La Vicarbo Screw è una vite di adattamento e assorbe in modo sicuro le forze occlusali. Grazie alla matrice morbida di PEEK, si annida nel contorno predefinito del filo quando viene stretto.

## Profondità di inserimento variabile

L'impianto Zeramex XT viene inserito in posizione sopracrestale di 1,6 mm (opzionalmente fino a 0,6 mm) e offre una grande libertà protesica.

## Elevata stabilità primaria

Grazie alla struttura della filettatura e alla forma cilindrico-conica dell'impianto, si ottiene un'elevata stabilità primaria.

## Il raccogliore porta-residui di osso

Il raccogliore porta-residui di osso sulla punta dell'impianto ne agevola l'inserimento.

## Materiale biossido di zirconio- ATZ-HIP

Materiale innovativo per sollecitazioni elevate e biocompatibilità.

# Piano di trattamento in 5 fasi

## 1. Fase preparatoria

Al pari di ogni altro intervento chirurgico, anche gli impianti richiedono un'adeguata preparazione professionale. Si parte con un'accurata visita dentistica e generale, comprensiva di eventuali radiografie ed esaustiva indagine anamnestica presso il paziente. Il pre-trattamento conservativo, protesico e parodontale dovrebbe essere completato prima dell'inizio della terapia implantare. Includere da subito possibilità e prospettive di successiva ricostruzione protesica (punto 5). Alla luce della situazione di partenza, elaborare un piano terapeutico personalizzato e preparare un protocollo. Le condizioni ossee difficilmente diagnosticabili possono essere rilevate mediante TC e DVT. Condizione qualitativa e ossea sono decisive per la posizione e il numero degli impianti.

## 2. Scelta dell'impianto

La lunghezza e il diametro dell'impianto sono determinati dalla situazione clinica e radiologica. Di norma, scegliere sempre il diametro maggiore possibile. Lo spessore della parete vestibolare deve essere almeno 1 mm, per garantire l'irrorazione sanguigna. Se ciò non risulta possibile, si rende necessaria una ricostruzione ossea.

## 3. Preparazione dell'osso

È indispensabile rispettare il protocollo di perforazione di pagina 20. Poiché uno sviluppo di calore superiore a 42 °C determina una modifica della struttura ossea, influenzando di conseguenza sull'osteointegrazione, è necessario prevedere un raffreddamento continuo durante la perforazione!

### Importante!

inserire il trapano sempre fino al segno indicato .  
L'impianto non è autofilettante, utilizzare sempre il filettatore. In caso di corticale particolarmente dura, lavorare con Zeradrill Extension. Seguire il protocollo di perforazione applicabile. Sostituire il trapano dopo ca.

20 impianti o in presenza di prestazioni di taglio ridotte.

## 4. Inserimento dell'impianto

Si consiglia di avvitarlo manualmente, evitando di superare 15 giri/min. L'impianto viene inserito 1,6 mm supracrestalmente oppure, in alternativa, più in profondità (fino a max 0,6 mm supracrestalmente). Per un corretto avvitarlo del moncone dopo la fase di guarigione, è necessario che il bordo dell'impianto sia ben accessibile. È importante avere un'ottima sensibilità primaria. Dopo il posizionamento, coprire l'impianto con healing cap e chiudere la gengiva. In casi eccezionali è possibile utilizzare direttamente un gingivaformer. I tempi minimi di guarigione da rispettare sono 3 mesi per la mandibola e 6 mesi per la mascella.

### Attenersi alla coppia del protocollo!

Si consiglia una coppia di avvitarlo di 20-30 Ncm. La coppia massima per impianti  $\varnothing 3,5$  mm SB Implantaten è 35 Ncm. Per gli impianti WB RB di  $\varnothing 4,2$  mm e di  $\varnothing 5,5$  mm, la coppia massima è 45 Ncm. Non superare mai i valori indicati.

## 5. Ricostruzione protesica

Per la ricostruzione protesica è disponibile un assortimento di monconi standard CAD/CAM, individuali e Zeramex Docklocs® per protesi rimovibili. Ulteriori informazioni da pagina 27: Ricostruzione protesica.

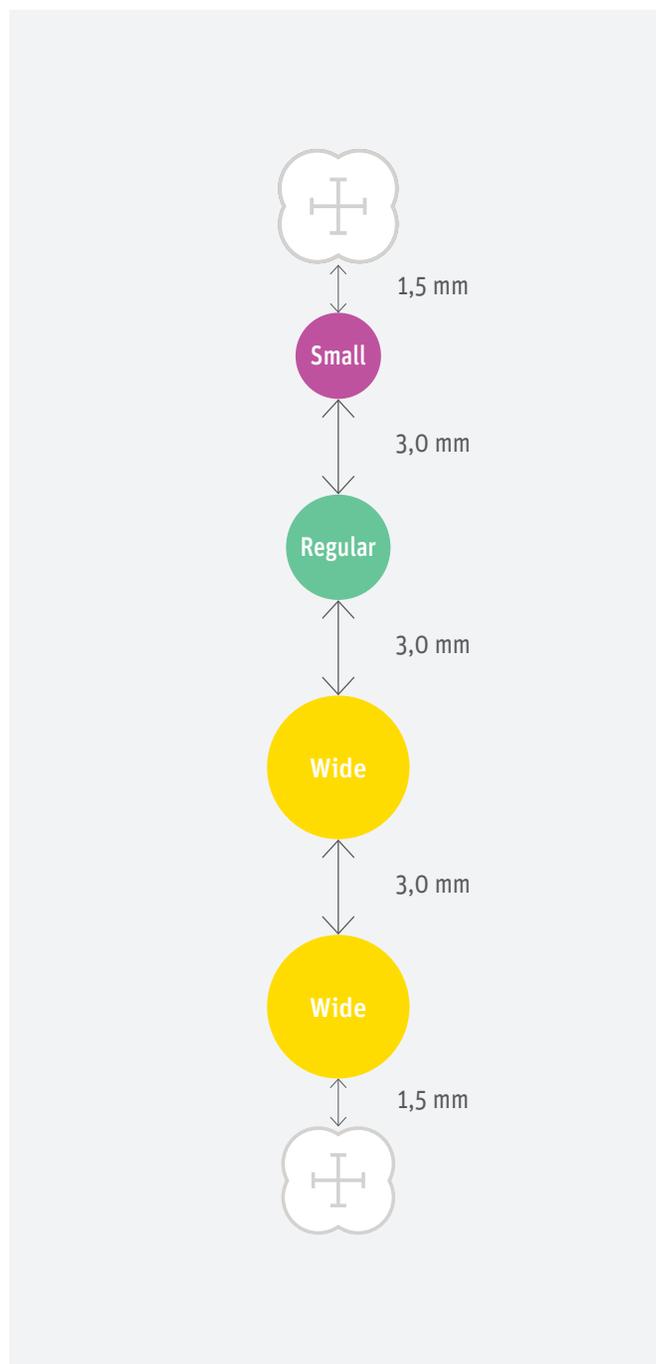
## Distanze a livello dell'osso

### Distanza dal dente adiacente a livello dell'osso

È necessaria una distanza minima di **1,5 mm** tra la spalla dell'impianto e il dente adiacente a livello dell'osso (mesiale e distale).

### Distanza dall'impianto adiacente a livello dell'osso

È necessaria una distanza minima di **3 mm** tra due spalle dell'impianto adiacente (SB/RB/WB) (mesio-distale).



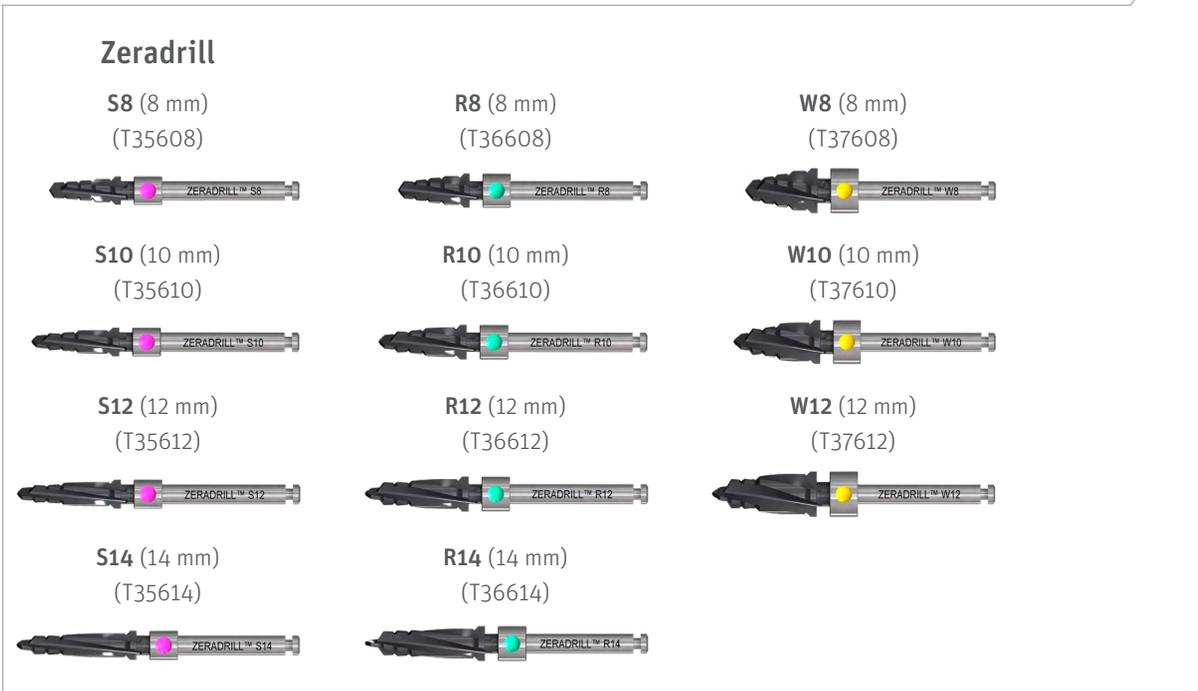
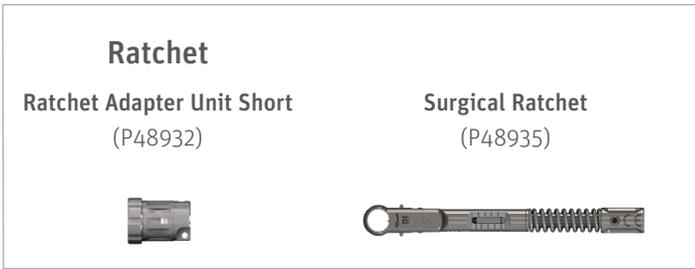
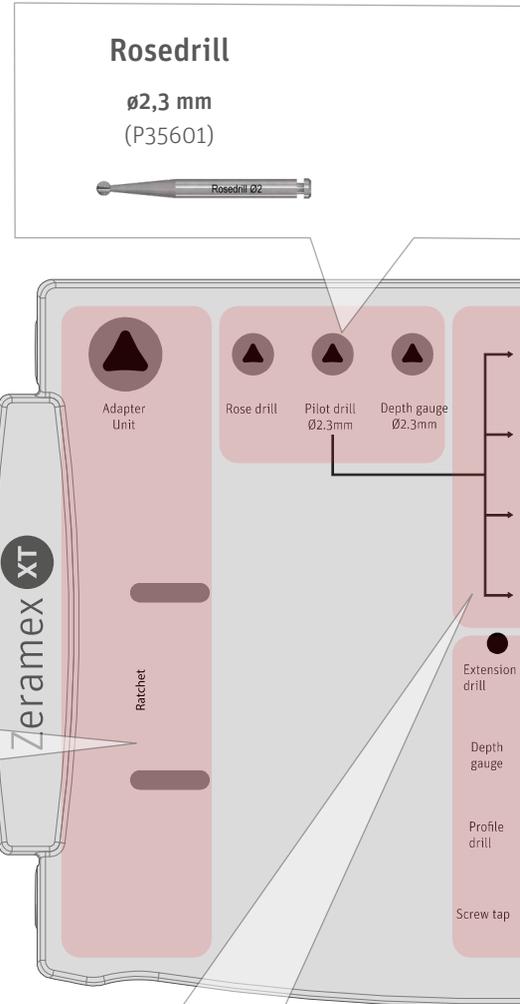
# Strumenti chirurgici

## Importante!

Seguire il protocollo di perforazione applicabile.  
Sostituire il trapano dopo ca. 20 impianti o in presenza di prestazioni di taglio ridotte.

## Informazioni:

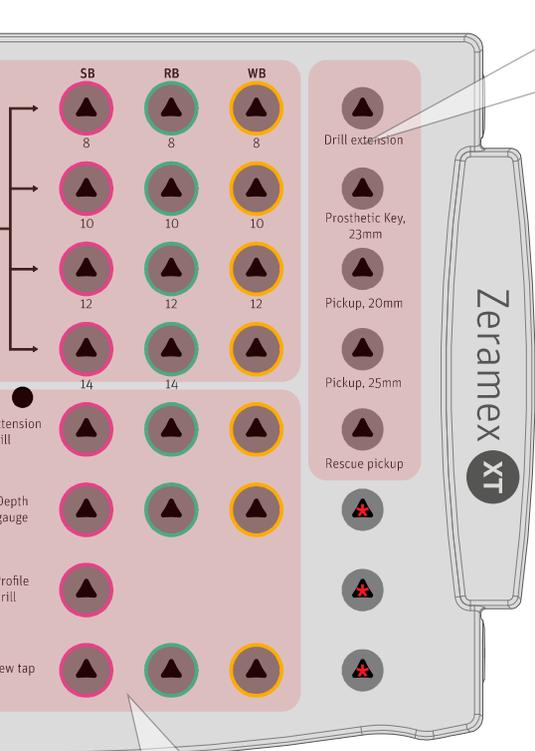
I fermi di foratura sono forniti con il vassoio.



**Zeradrill**  
Pilot  $\varnothing 2,3$  mm  
(T35602)



**Calibro di profondità**  
Calibro di profondità  $\varnothing 2.3$  mm  
(T38650)

SB RB WB  
8 8 8  
10 10 10  
12 12 12  
14 14

Drill extension  
Prosthetic Key, 23mm  
Pickup, 20mm  
Pickup, 25mm  
Rescue pickup

Zeramex XT

**Extension (estensione del trapano)**

**Drill Extension**  
(C7650\*)



**Pickup**  
Pickup (20 mm)  
(XT36620)



Pickup (25 mm)  
(XT36625)



**Rescue Pickup**  
(XT36622)



**Chiave protesica**  
Chiave protesica (19 mm)  
(XT38619)



Chiave protesica (23 mm)  
(XT38623)



\*Art. KI589B per la Svizzera

\* Questi segnaposto rimangono liberi per eventuali integrazioni del sistema.

**Zeradrill Extension**

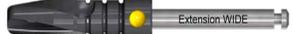
Small  $\varnothing 3,5$  mm  
(T35622)



Regular  $\varnothing 4,2$  mm  
(T36622)



Wide  $\varnothing 5,5$  mm  
(T37622)



**Profile Drill SB**  
Small  $\varnothing 3,5$  mm  
(XT35630)



**Calibri di profondità**  
Small/Regular/Wide  
(T38650)





**Zeratap**  
Small  $\varnothing 3,5$  mm  
(T35620)



Regular  $\varnothing 4,2$  mm  
(T36620)



Wide  $\varnothing 5,5$  mm  
(T37620)



# Sterilizzazione e cura degli strumenti

## EN ISO 17664

### Preparazione di prodotti medicali/requisiti generali

Osservare le norme igieniche e giuridiche relative alla pratica dentistica e ospedaliera vigenti nel Paese. Ciò vale anche per le norme relative all'inattivazione efficace dei prioni. Durante il trattamento sussiste il rischio di contaminazione e infezione, che deve essere evitato o ridotto il più possibile adottando adeguate misure preventive.

### Tali misure comprendono:

- Valutazione dei rischi posti dall'attività medica, definizione di adeguate misure protettive.
- Schematizzazione/sistematizzazione delle fasi di cura, al fine di evitare contaminazione e ferite
- Anamnesi accurata del paziente, finalizzata a rilevare il rischio di infezione del paziente

Considerare contaminati non soltanto i prodotti medicali usati, ma anche quelli semplicemente aperti, e sottoporli a trattamento igienico. Il trasporto deve avvenire in modo da non esporre a rischi personale, collaboratori o terzi. Il personale deve indossare abbigliamento protettivo adeguato e guanti.

Se i prodotti vengono collocati in una soluzione salina, questa può causare corrosione. Le parti devono essere immerse completamente e senza bolle nel vassoio. Dopo la disinfezione, il risciacquo richiede l'utilizzo immediato di acqua demineralizzata, onde evitare la formazione di aloni e cristalli, che danneggiano il processo di sterilizzazione.

L'utente è responsabile della sterilità dei prodotti utilizzati. Utilizzare pertanto esclusivamente procedure convalidate per la pulizia, disinfezione e sterilizzazione, trattare gli strumenti regolarmente e rispettare i parametri in ogni ciclo. Devono essere rispettati i tempi di conservazione delle confezioni sterili (indicazione del fornitore). La preparazione termina con l'autorizzazione all'utilizzo. Indicatore e data di sterilizzazione sono riportati su ogni confezione sterile e sono vincolanti.

### Importante!

I prodotti non forniti sterili (p.es. trapani e monconi) devono essere sterilizzati prima di essere utilizzati per la prima volta sul paziente. Dopo ogni utilizzo, i prodotti medicali riutilizzabili devono essere preparati secondo il procedimento descritto.

### Preparazione sterile automatica

Per una pulizia automatica efficace, è necessaria una pulizia

preliminare manuale, che rimuova le incrostazioni principali (sangue, residui di tessuti e ossa). Dopo l'uso, gli strumenti devono essere immediatamente sciacquati in acqua corrente fredda e ripuliti dalle incrostazioni principali con uno spazzolino fine in nylon. Successivamente, gli strumenti vengono collocati nel cestello dell'apparecchio di pulizia e disinfezione.

### Pulizia a ultrasuoni (opzionale)

Se gli strumenti sono molto sporchi e non è possibile rimuovere manualmente le incrostazioni principali, è consigliabile eseguire una pulizia a ultrasuoni. Importante: Il detergente deve essere compatibile con i prodotti. Si applicano i tempi e le concentrazioni indicati dal produttore.

### Pulizia automatica

Per la pulizia automatica utilizzare strumenti di pulizia e disinfezione adatti (RDG), convalidati dall'utente sui processi di pulizia stabiliti. I componenti vengono collocati nel cestello di pulizia secondo le indicazioni fornite dal produttore degli RDG. Il detergente e il disinfettante sono reperibili in commercio. Si consiglia: «neodisher MediClean» e come neutralizzante «neodisher Z» (entrambi Dr. Weigert, Amburgo). Dosare e utilizzare i detergenti secondo le indicazioni del produttore. Per la pulizia e il risciacquo degli strumenti si consiglia acqua demineralizzata completamente desalinizzata. Il programma di pulizia RDG deve agire alla temperatura ottimale per la rimozione del sangue di 45-55 °C.

### Esempio di programma di pulizia

- |  |        |
|--|--------|
| • Prelavaggio con acqua fredda               | 4 min  |
| • Pulizia con detergente alcalino a 45-55 °C | 10 min |
| • Neutralizzazione                           | 6 min  |
| • Risciacquo intermedio                      | 3 min  |
| • Disinfezione                               | 5 min  |
| • Asciugatura (max.130 °C)                   | 5 min  |

Verificare corrosione e danni sui componenti puliti, asciutti e disinfettati prima della sterilizzazione.

### Preparazione sterile manuale

Dopo l'utilizzo dei prodotti, immergere i prodotti in soluzione disinfettante per evitarne l'essiccazione e per la protezione personale. Rimuovere le incrostazioni principali (sangue, residui di tessuti e ossa), prelevando gli strumenti dal vassoio e pulendoli sotto acqua corrente fredda con una spazzola fine in nylon. Non utilizzare mai spazzole di metallo né lana di acciaio!

### Pulizia a ultrasuoni (opzionale)

Se gli strumenti sono molto sporchi e non è possibile rimuovere manualmente le incrostazioni principali, è consigliabile eseguire una pulizia a ultrasuoni. Importante: Il detergente deve essere compatibile con i prodotti. Si applicano i tempi e le concentrazioni indicati dal produttore.

### Pulizia

Sciacquare i prodotti prima della pulizia con acqua demineralizzata corrente fredda, provvedendo allo smontaggio di tutti i prodotti smontabili. Un detergente adatto è, ad esempio, «neodisher MediClean» (Dr. Weigert, Amburgo). Immergere i prodotti in un nuovo bagno di pulizia secondo le indicazioni fornite dal produttore. Pulire i componenti con una spazzola in nylon. Sciacquare ripetutamente i prodotti con acqua demineralizzata e verificare corrosione e danni.

### Disinfezione

Per la disinfezione, immergere i prodotti in un nuovo bagno disinfettante. Devono essere completamente immersi. Un disinfettante adatto è, ad esempio, ID 212 Instrument-disinfection (Dürr System-Hygiene).

### Risciacquo e asciugatura

Dopo la disinfezione, sciacquare a fondo i prodotti con acqua demineralizzata. L'asciugatura degli strumenti avviene con aria compressa senza residui.

### Sterilizzazione

Prima della sterilizzazione, rimontare i prodotti medicali. Disporre i prodotti puliti e disinfettati distanziati sul vassoio previsto per la sterilizzazione. È possibile anche la sterilizzazione singola.

Inserire quindi i vassoi pieni e/o i singoli prodotti in un apposito sacchetto monouso per la sterilizzazione a vapore (confezione singola o doppia) e/o in un contenitore per sterilizzazione. Le confezioni per la sterilizzazione a vapore devono essere conformi ai requisiti DIN EN ISO 11607/ ANSI/AAMI ST79/AAMI TIR12:2010.

Esempi: Confezione monouso per sterilizzazione con resistenza a temperatura almeno fino a 134 °C (ca. 274 °F) e permeabilità al vapore che consenta un'adeguata protezione dai danni meccanici. Oppure contenitori per sterilizzazione regolarmente trattati secondo le indicazioni fornite dal produttore.

Strumenti quali trapani, filettatori e calibri di profondità vengono inseriti nell'apposita posizione nel Zeramex XT Surgery Tray (XT48850/XT48854) per la sterilizzazione. La sterilizzazione avviene in autoclave a 132 °C o a 134 °C, con almeno 18 min di permanenza e successiva asciugatura sotto vuoto. Viene quindi apposta sui componenti la data di sterilizzazione, e vengono depositi in luogo asciutto e lontano dalla polvere.

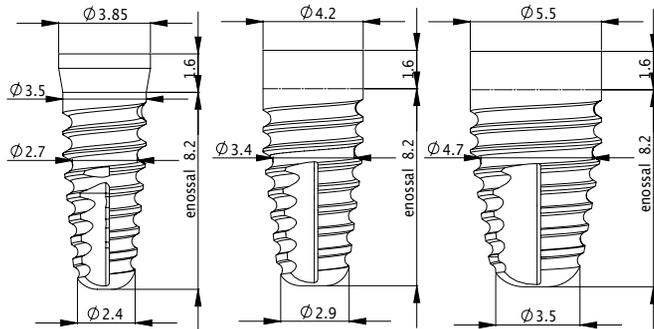
| CE  | Marchio CE per dispositivi MDR (2017/745) di classe I         | CE <sub>050</sub> | Marchio CE per dispositivi legacy Classe IIa / IIb         |
|---|---|-------------------|--|
| CE <sub>MDS</sub>   | Marchio CE per dispositivi MDR (2017/745) di classe IIa / IIb | ⚠                 | Attenzione   |
| REF   | Numero articolo   | 📅                 | Data di scadenza   |
| LOT   | Codice lotto  | 📖                 | Attenersi alle istruzioni per l'uso                        |
| ♻️  | Non riutilizzare  | 🏭                 | Data di fabbricazione                                      |
| NON STERILE   | Non sterile   | 🏠                 | Produttore   |
| STERILE   | Sterilizzazione con vapore o calore secco                     | 🚫                 | Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato              |
| ☀️  | Conservare al riparo dalla luce                               | 🏠                 | Dispositivo medico   |
| ☔   | Conservare in luogo asciutto                                  | ECREP             | Sistema di barriera sterile                                |
| UDI   | Identificatore unico del dispositivo                          | 📦                 | Doppia confezione con singola barriera sterile all'interno |
| 🇪🇺  | autorizzato dall'UE   | STERILE           | Sterilizzazione a raggi gamma                              |
| 🚫   | Non ristilizzare  | Solo Rx           |  |
| ATTENZIONE: La legge federale statunitense limita la vendita di questo prodotto a o su ordine di un medico. |   |                   |  |
| SB<br>ø3,5mm  | Impianto Small ø3,5 mm SB                                     | RB<br>ø4,2mm      | Impianto Regular ø4,2 mm RB                                |
| WB<br>ø5,5mm  | Impianto Wide ø5,5 mm WB                                      |                   |  |

# Informazioni tecniche

## Impianti Zeramex

### Marchio e codifica a colori

Gli impianti sono contrassegnati sulla confezione con il marchio a colori sull'imballaggio.



Ad es. 8 mm Impianti SB/RB/WB

### Descrizione

L'impianto ZERAMEX® XT è una novità della famiglia di impianti in ceramica bifasici, reversibili, a vite Zeramex. La forma a radice dell'impianto Zeramex XT consente di utilizzare nel miglior modo possibile lo spazio disponibile nella mascella.

### Indicazione

Per informazioni sulle indicazioni, vedere le Istruzioni per l'uso (IFU) su [www.zeramex.com](http://www.zeramex.com).

### Materiale

Biossido di zirconio, ATZ, ZrO<sub>2</sub>- ATZ- HIP-bianco

### Informazioni sull'ordine

#### SB ø3,5 mm

- XT15508 Zeramex XT ø3,5 mm SB, 8 mm (9,8 mm)
- XT15510 Zeramex XT ø3,5 mm SB, 10 mm (11,6 mm)
- XT15512 Zeramex XT ø3,5 mm SB, 12 mm (13,6 mm)

#### RB ø4,2 mm

- XT16508 Zeramex XT ø4,2mm RB, 8 mm (9,8 mm)
- XT16510 Zeramex XT ø4,2 mm RB, 10 mm (11,6 mm)
- XT16512 Zeramex XT ø4,2 mm RB, 12 mm (13,6 mm)
- XT16514 Zeramex XT ø4,2 mm RB, 14 mm (15,4 mm)

#### WB ø5,5 mm

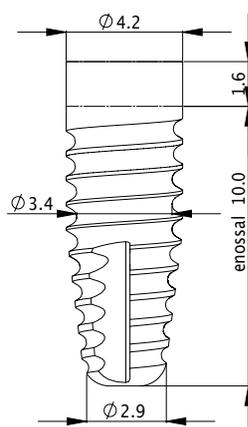
- XT17508 Zeramex XT ø5,5 mm WB, 8 mm (9,8 mm)
- XT17510 Zeramex XT ø5,5 mm WB, 10 mm (11,6 mm)
- XT17512 Zeramex XT ø5,5 mm WB, 12 mm (13,6 mm)

# Informazioni tecniche

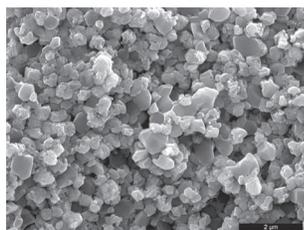
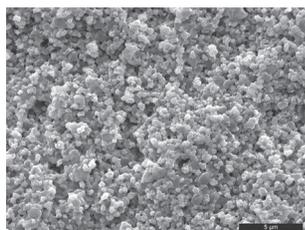
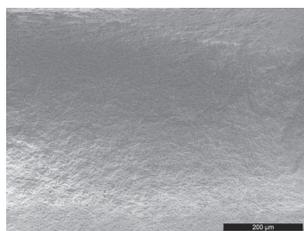
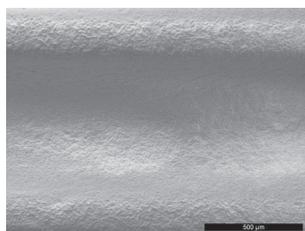
## Superficie Zerafil

### Marchio

Zerafil è presente su tutti gli impianti Zeramex e non specificamente segnato.



Es. impianto da 10 mm RB



### Descrizione

La superficie Zerafil è una superficie implantare microstrutturata, che consente un'osteointegrazione veloce e sicura degli impianti.

La superficie è macrostrutturata dalla sabbatura al corindone e poi incisa con l'acido per dare la microstruttura che è cruciale per l'osteointegrazione.

La mordenzatura acida garantisce una superficie dell'impianto pulita e conferisce alla superficie l'idrofilia desiderata.

### Design

La superficie di Zerafil è presente sulla porzione endostale dell' impianto. La sezione del collo (0,6 mm) è levigata e non testurizzata con Zerafil.

### Osteointegrazione

Il tasso di successo degli impianti Zeramex XT del 98%<sup>1)</sup>, indica un'osteointegrazione convincente grazie a una struttura superficiale ottimale.<sup>2)</sup> La morfologia della superficie idrofila dell'impianto Zerafil supporta la migrazione e l'attaccamento degli osteoblasti direttamente sulla superficie.<sup>3)</sup>

1) Statut janvier 2020, données internes de la surveillance du marché

2) Chappuis V, Cavusoglu Y, Gruber R, Kuchler U, Buser D, Bosshardt DD./Osseointegrazione della zirconia in presenza di cellule giganti multinucleate. 2016

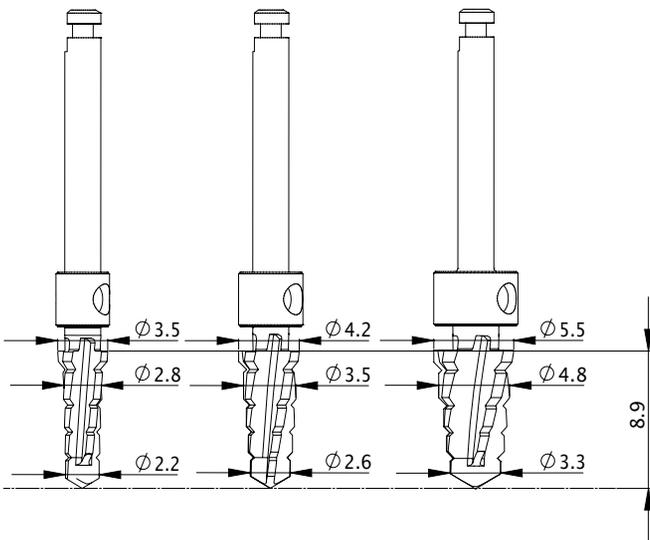
3) Jank S, Hochgatterer G./Success Rate of Two-Piece Zirconia Implants: A Retrospective Statistical Analysis. 2016

# Informazioni tecniche

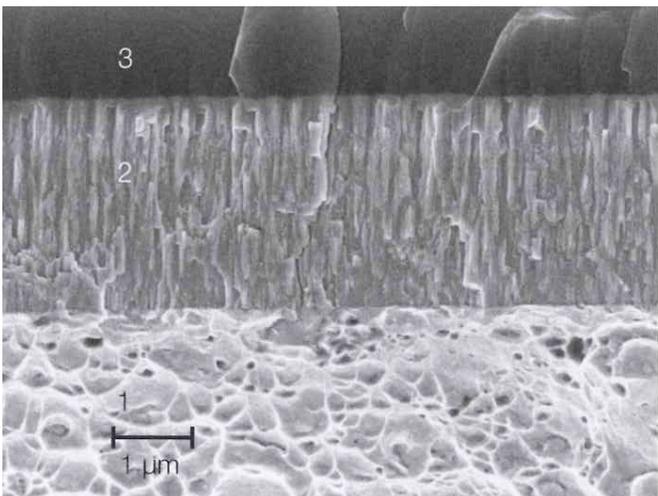
## Trapano Zeradrill

### Marchio e codifica a colori

I trapani sono contrassegnati sulla confezione e sulla punta con la dimensione e il colore corrispondente.



Es. trapano da 8 mm



### Descrizione

Le punte Zeradrill garantiscono un'ottima preparazione dell'osso per l'impianto con la massima protezione possibile del tessuto e delle cellule circostanti.

Il calore generato durante la foratura viene dissipato in modo ottimale grazie all'uso dell'acciaio inossidabile medico temprato come materiale di base.

Le punte Zeradrill sono rivestite da uno strato di carbonio puro, privo di metallo e amorfo. Questo contiene solo carbonio e idrogeno ed è quindi 100% privo di metallo e biocompatibile.

### Materiale

- 1. Acciaio inossidabile per uso medico
- 2. Strato di supporto
- 3. Strato di carbonio DLC\* (a-C:H)

\*DLC (Diamond-like Carbon) rivestimento ad alte prestazioni in carbonio simile al diamante

# Zeramex XT

## Fase chirurgica



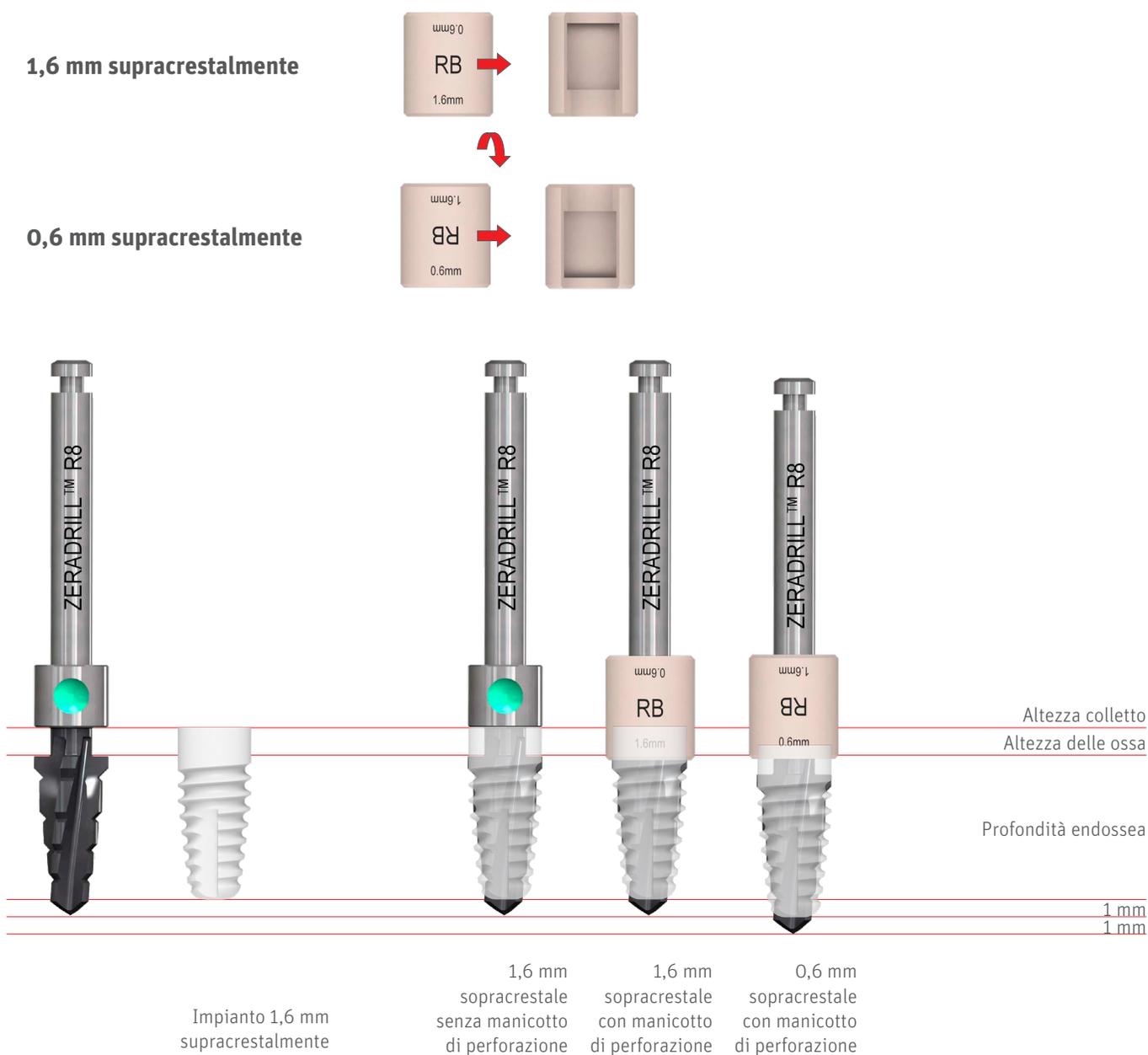
# Fase chirurgica

## Pianificazione della profondità di inserimento con drill stop

### Drill stop

Drill stop consente un controllo preciso della profondità di inserimento. Drill stop viene inserito sul manicotto del trapano. Consente di inserire l'impianto a 1,6 mm o a 0,6 mm supracrestalmente.

**Nota:** Posizione corretta per la profondità di inserimento:



# Fase chirurgica

Il diametro è indicato su ogni strumento con codifica colore.



## Contrassegno della profondità

### Esempio di impianto

Regular  $\varnothing 4,2 \times 8$  mm

1,6 mm supracrestalmente



### Attenzione!

Profondità di perforazione fino a 1 mm più profonda della lunghezza dell'impianto corrispondente.

### Sterilizzazione prima dell'operazione

La preparazione OP prevede sterilizzazione a vapore del vassoio chirurgico (strumenti chirurgici) a 132 °C o a 134 °C / Durata: 18 minuti

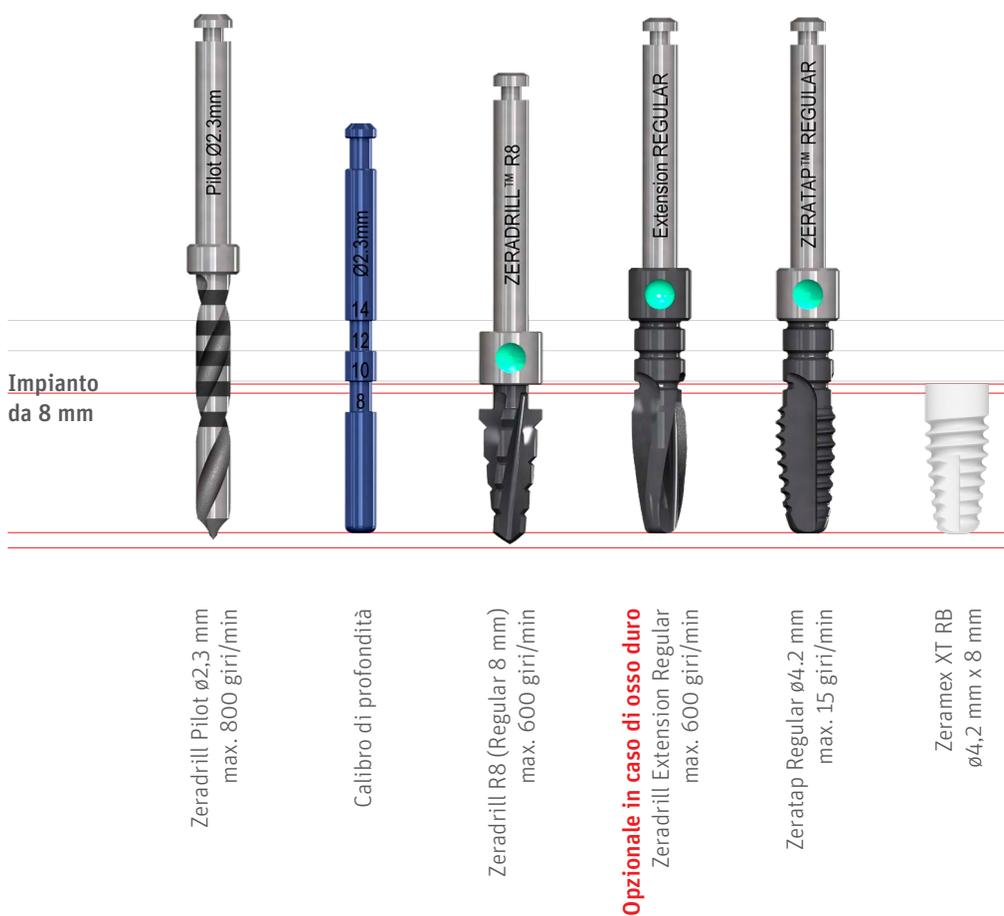
### Importante!

Durante il trattamento, collocare il trapano e gli strumenti in soluzione salina tra un utilizzo e l'altro.

# Fase chirurgica

## Galleria del foro per la profondità di inserimento 0,6 mm supracrestal-mente

Profondità di inserimento opzionale **fino a 0,6 mm** supracrestalmente



### Importante!

Profondità di perforazione effettiva fino a 2 mm maggiore della lunghezza dell'impianto indicata.

### Esempio di impianto

Regular Ø4,2 x 8 mm  
0,6 mm supracrestal-mente

| Numero arti-<br>colo          | Lunghezza<br>impianto pres-<br>celta | Pilot Drill<br>Profondità foro | Zeradrill              | Estensione | Zeratap | Profondità di<br>avvitamento | Efficace<br>Lunghezza foro |
|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------|------------|---------|------------------------------|----------------------------|
| XT15508<br>XT16508<br>XT17508 | 8 mm                                 | 9 mm                           | Fino al mani-<br>cotto | 9 mm       | 9 mm    | 0,6 mm<br>supracrestale      | 10 mm                      |
| XT15510<br>XT16510<br>XT17510 | 10 mm                                | 11 mm                          | Fino al mani-<br>cotto | 11 mm      | 11 mm   | 0,6 mm<br>supracrestale      | 12 mm                      |
| XT15512<br>XT16512<br>XT17512 | 12 mm                                | 13 mm                          | Fino al mani-<br>cotto | 13 mm      | 13 mm   | 0,6 mm<br>supracrestale      | 14 mm                      |
| XT16514                       | 14 mm                                | *                              | *                      | *          | *       | *                            | *                          |

**\* Con lunghezza di 14 mm si consiglia di non inserire l'impianto a 0,6 mm supracrestalmente.**

## Protocollo di perforazione $\varnothing$ 3,5 mm SB (1,6 mm supracrestalmente)



Rosedrill  $\varnothing$ 2,3 mm  
max. 800 giri/min

Zeradrill Pilot  $\varnothing$ 2,3 mm  
max. 800 giri/min

Zeradrill S8 (Small 8 mm)  
max. 700 giri/min

**Opzionale in caso di osso duro**  
Zeradrill Extension Small  
max. 700 giri/min

Zeratap Small  $\varnothing$ 3,5 mm  
max. 15 giri/min

ZerameX XT SB  
 $\varnothing$ 3,5 mm x 8 mm

### Attenzione! Indicazioni:

- Incisivi laterali della mascella superiore
- Denti anteriori della mascella inferiore
- Completamente per Docklocs per protesi \*rimuovibili per 4 impianti della mascella inferiore e 6 impianti della mascella superiore

### Esempio di impianto

Small  $\varnothing$ 3,5 x 8 mm

SB  
 $\varnothing$  3.5 mm

14 mm  
12 mm  
10 mm

**1,6 mm altezza del colletto**

Profondità endossea 8 mm

1 mm

**Nota!** In alternativa, è possibile inserire l'impianto 0,6 mm supracrestalmente (anziché 1,6 mm). Questo richiede di forare 1 mm più in profondità. È necessario anche un trapano a profilo (XT35630).

Profondità endossea

$\varnothing$ 3,5 mm

SB  
 $\varnothing$  3.5 mm

### Importante!

Negli impianti con  $\varnothing$ 3,5 mm, non superare la coppia di 35 Ncm.

### Attenzione!

Utilizzate il Zeratap alla qualità dell'osso.

# Fase chirurgica

## Protocollo di perforazione $\varnothing$ 3,5 mm SB (0,6 mm supracrestalmente)



Rosedrill  $\varnothing$ 2,3 mm  
max. 800 giri/min

Zeradrill Pilot  $\varnothing$ 2,3 mm  
max. 800 giri/min

Zeradrill S8 (Small 8 mm)  
max. 700 giri/min

**Opzionale in caso di osso duro**  
Zeradrill Extension Small  
max. 700 giri/min

Zeramax Profile Drill SB  
max. 350 giri/min

Zeratap Small  $\varnothing$ 3,5 mm  
max. 15 giri/min

Zeramax XT SB  
 $\varnothing$ 3,5 mm x 8 mm

**Attenzione!** Indicazioni:

- Incisivi laterali della mascella superiore
- Denti anteriori della mascella inferiore
- Completamente per Docklocs per protesi \*rimuovibili per 4 impianti della mascella inferiore e 6 impianti della mascella superiore

**Esempio di impianto**

Small  $\varnothing$ 3,5 x 8 mm

SB  
 $\varnothing$  3.5 mm

14 mm

12 mm

10 mm

0,6 mm altezza del colletto

Profondità endossea 9 mm

1 mm

**Nota!** Se l'impianto è posizionato 0,6 mm supracrestale, forare 1 mm più in profondità con la fresa e il trapano. È necessario utilizzare anche un trapano a profilo (XT35630).

Profondità endossea  
 $\varnothing$ 3,5 mm

SB  
 $\varnothing$  3.5 mm

**Importante!**

Negli impianti con  $\varnothing$ 3,5 mm, non superare la coppia di 35 Ncm.

**Attenzione!**

Utilizzate il Zeratap alla qualità dell'osso.

# Fase chirurgica

XT

## Protocollo di perforazione $\varnothing$ 4,2 mm RB



Rosedrill  $\varnothing$ 2,3 mm  
max. 800 giri/min

Zeradrill Pilot  $\varnothing$ 2,3 mm  
max. 800 giri/min

Zeradrill S8 (Small 8 mm)  
max. 700 giri/min

Zeradrill R8 (Regular 8 mm)  
max. 600 giri/min

**Opzionale in caso di osso duro**  
Zeradrill Extension Regular  
max. 600 giri/min

Zeratap Regular  $\varnothing$ 4,2 mm  
max. 15 giri/min

Zeramex XT RB  
 $\varnothing$ 4,2 mm x 8 mm

### Esempio di impianto

Regular  $\varnothing$ 4,2 x 8 mm

RB  
 $\varnothing$  4.2 mm

14 mm

12 mm

10 mm

1,6 mm altezza del colletto

Profondità endossea 8 mm

1 mm

**Nota:** In alternativa, è possibile inserire l'impianto 0,6 mm supracrestalmente (anziché 1,6 mm). Forare 1 mm più in profondità con trapano e filettatore.

Profondità endossea

$\varnothing$ 4,2 mm

RB  
 $\varnothing$  4.2 mm

### Importante!

Negli impianti con  $\varnothing$ 4,2 mm, non superare la coppia di 45 Ncm.

### Attenzione!

Utilizzate il Zeratap alla qualità dell'osso.

# Fase chirurgica

## Protocollo di perforazione $\varnothing$ 5,5 mm WB



### Esempio di impianto

Wide  $\varnothing$ 5,5 x 8 mm



Rosedrill  $\varnothing$ 2,3 mm  
max. 800 giri/min

Zeradrill Pilot  $\varnothing$ 2,3 mm  
max. 800 giri/min

Zeradrill S8 (Small 8 mm)  
max. 700 giri/min

Zeradrill R8 (Regular 8 mm)  
max. 600 giri/min

Zeradrill W8 (Wide 8 mm)  
max. 500 giri/min

**Opzionale in caso di osso duro**  
Zeradrill Extension Wide  
max. 500 giri/min

Zeratap Wide  $\varnothing$ 5,5 mm  
max. 15 giri/min

Zeramex XT WB  
 $\varnothing$ 5,5 mm x 8 mm

14 mm  
12 mm  
10 mm  
1,6 mm altezza del colletto  
Profondità endossea 8 mm  
1 mm

**Nota:** In alternativa, è possibile inserire l'impianto 0,6 mm supracrestalmente (anziché 1,6 mm). Forare 1 mm più in profondità con trapano e filettatore.

Profondità endossea  
 $\varnothing$ 5,5 mm

**Importante!**  
Negli impianti con  $\varnothing$ 5,5 mm, non superare la coppia di 45 Ncm.

**Attenzione!**  
Utilizzate il Zeratap alla qualità dell'osso.

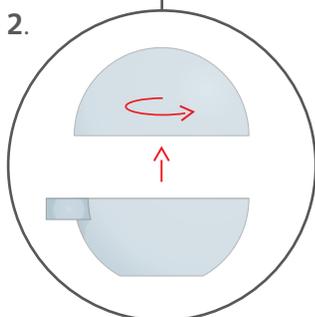
## Gestione

**1.****1. Sommario**

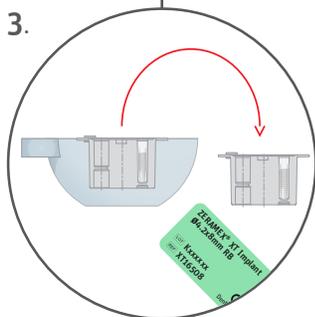
Contenuto della confezione in cartone: impianto nella confezione sferica, healing cap corrispondente.

**Importante!**

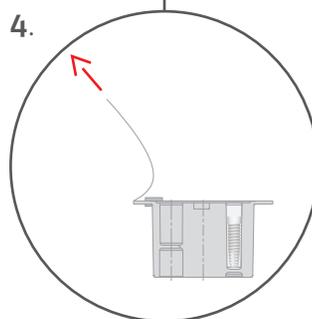
Verificare la correttezza delle dimensioni dell'impianto prima di aprire la confezione.

**2.****2. Aprire la sfera**

Aprire la sfera con movimento rotatorio.

**3.****3. Ritirare**

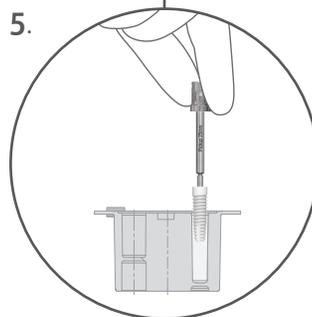
Rimuovere dalla sfera il blister secondario (a basso contenuto di germi) e le etichette del paziente.

**4.****4. Aprire il blister**

Aprire poco prima dell'utilizzo (interno sterile).

**Importante!**

Incluso nel blister secondario sterile nella cavità prevista a questo scopo è anche l'healing cap abbinato all'impianto.

**5.****5. Prelevare l'impianto**

Prelevare l'impianto utilizzando il pickup (inserito nel ratchet adapter) (inserirlo nel triangolo). Si raccomanda di mettere il Healing Cap sull'area sterile e di prelevare l'impianto usando la chiave protesica o il pick-up.

**Materiale richiesto:**

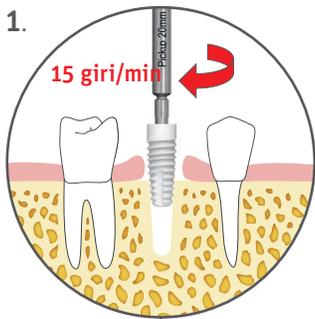
**Pickup** (XT36620/XT36625),  
**Ratchet Adapter Unit Short**  
(P48932)

# Fase chirurgica



## Impianto

### Inserire

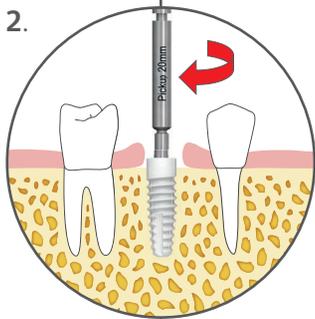


#### 1. Avvitare

Avvitare lentamente l'impianto nel foro predisposto.

#### Importante!

Non utilizzare mai il rescue pickup per l'inserimento.

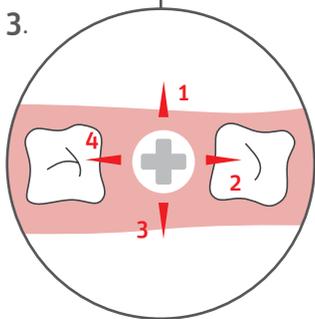


#### 2. Serrare

Serrare l'impianto con il cricchetto.  
Raccomandazione: 20 - 30 Ncm  
**SB max. 35 Ncm**  
**RB/WB max. 45 Ncm**

#### Importante!

Il design a cono consente di creare la coppia nel corso delle ultime due rotazioni.



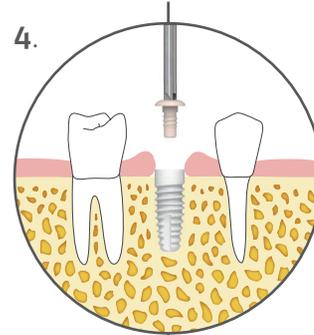
#### 3. Posizionamento

◀ = Le frecce indicano le posizioni possibili del moncone curvo, da tenere presenti in fase di inserimento dell'impianto.

#### Attenersi alla coppia del protocollo!

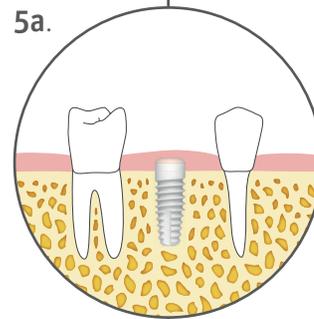
La coppia massima per impianti SB è **35 Ncm**. Per tutti gli impianti RB e WB la coppia massima è **45 Ncm**. Non superare mai i valori indicati. Il pickup ha un punto di rottura nominale di ca. 50 Ncm. Numero di giri massimo: **15 U/min**.

### Chiudere



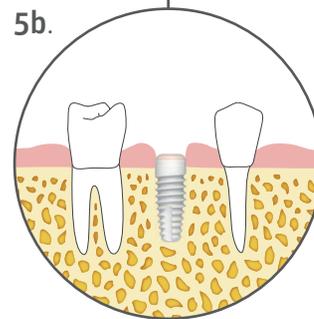
#### 4. Chiudere

Chiudere l'impianto con l'healing cap. Utilizzare la chiave protesica (XT38619/XT38623/XT38628) e serrare con delicatezza l'healing cap (**max. 5 Ncm**).



#### 5a. Variante 1

Guarigione chiusa (consigliata).



#### 5b. Variante 2

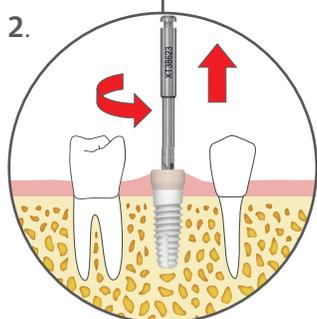
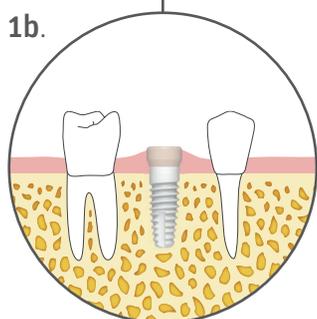
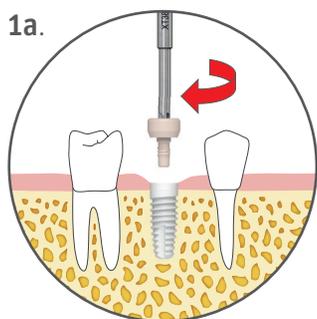
Guarigione aperta, verificare l'aderenza della gengiva.

# Zeramex XT

Ricostruzione protesica



## Gingivaformer



### Attenersi alla coppia del protocollo!

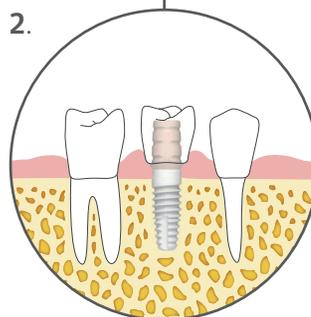
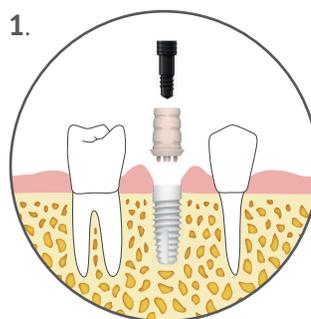
Non è necessaria alcuna forza per inserire il gingivaformer. Inserirlo con delicatezza fino all'arresto.

**1a/b. Applicare il** gingivaformer alla chiave protesica e inserirlo con delicatezza in senso orario fino all'arresto, esercitando una leggera pressione. **(max. 5 Ncm).**

**2. Estrazione**  
Per rimuovere il Gingivaformer, inserire la chiave protesica e ruotare in senso anti-orario.

**Materiale richiesto:**  
**Gingivaformer** (SB35503/SB35504/RB36503/RB36504/WB37503/WB37504), **chiave protesica** (XT38619/XT38623/XT38628)

## Provvisorio



### 1. Applicare

Applicare il perno provvisorio e serrarlo con la chiave protesica **(max. 15 Ncm).**

### Importante!

La durata massima del provvisorio è **180 giorni.**

### Informazioni generali

Tenere presente che i componenti protesici realizzati in materiale plastico danno all'utente un diverso effetto tattile rispetto ai metalli. Verificarlo anticipatamente.

### 2. Modifica

Se necessario, modificare il provvisorio extra-oralmente e applicare una corona provvisoria.

### Lavorazione del provvisorio

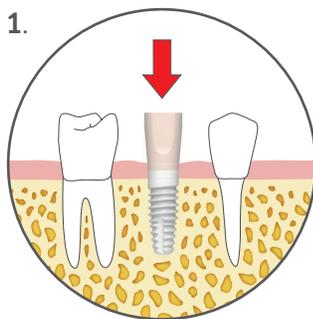
Per lavorare il materiale plastico sono più adatti strumenti diamantati a grana fine e numero di giri elevato. La lavorazione è extra-orale, con pressione limitata e raffreddamento adeguato.

### Materiale richiesto:

**Provvisorio** (SB35530/RB36530/WB37530), **Chiave protesica** (XT38619/XT38623/XT38628)

## Scansione intraorale

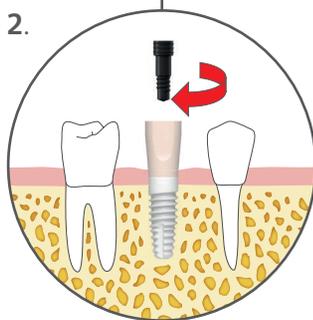
### Nello studio



1.

#### 1. Posizionamento

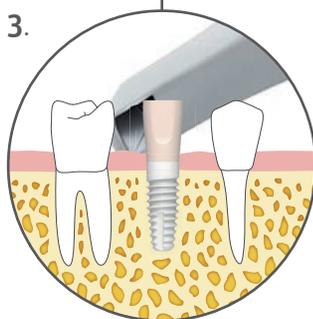
Pulire accuratamente la geometria di connessione dell'impianto. Applicare sull'impianto il moncone di scansione (Scanbody SBRB/WB) corrispondente e durante il posizionamento assicurarsi che le superfici siano ben visibili per lo scanner.



2.

#### 2. Serraggio

Serrare il moncone di scansione (Scanbody SB/RB/WB) con la vite corrispondente (**max. 5 Ncm**) e verificare che sia ben saldo.



3.

#### 3. Impronta

Eeguire la procedura di scansione in base alle indicazioni del sistema utilizzato. Inviare i dati di scansione digitali al laboratorio per realizzare il modello di stampa 3D con le cavità per gli analoghi corrispondenti.

#### Informazioni!

In alternativa, per un'ulteriore procedura è possibile digitalizzare anche un modello master nello scanner di laboratorio 3D.

#### Informazioni!

Procedura adatta ai sistemi CAD/CAM correnti.

### In laboratorio



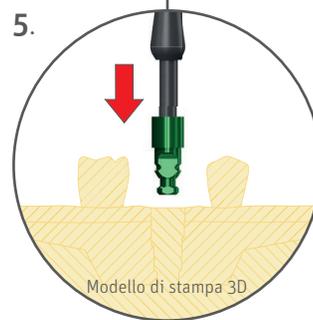
4.

#### 4. Collegamento

Serrare manualmente il posizionatore Digital Implant Replica Placer avvitando in senso orario.

#### Importante!

Controllare che la cavità degli analoghi non presenti errori nella costruzione e residui.



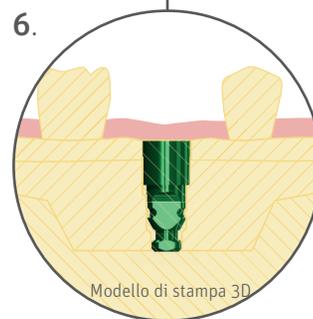
5.

#### 5. Applicazione

Inserire e centrare il dispositivo Digital Implant Replica nella cavità. Quindi, esercitando una pressione sufficiente, premere il dispositivo Digital Implant Replica verso il basso fino all'innesto. La superficie visibile alla base dovrebbe essere a livello con il modello di stampa. Controllare che il dispositivo Digital Implant Replica sia inserito in sede senza gioco.

#### Importante!

L'asportazione e l'inserimento ripetuti degli analoghi nello stesso modello possono usurare funzione di innesto.



6.

#### 6. Ricostruzione

Per il flusso di lavoro digitale sono disponibili i monconi per ricostruzioni oclusali a vite (da pagina 36). I dati di scansione digitali possono essere elaborati direttamente nel software exocad e 3Shape Software (integrazione completa).

#### Materiale richiesto:

Corpo di scansione incl. vite (SB35514/RB36514/WB37514), Digital Implant Replica Placer (RB36521), Digital Implant Replica (SB35522/RB36522/WB37522)

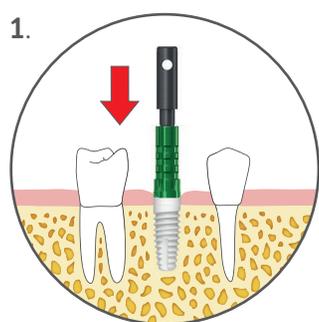
# Impronta convenzionale



XT

## Cucchiaino aperto

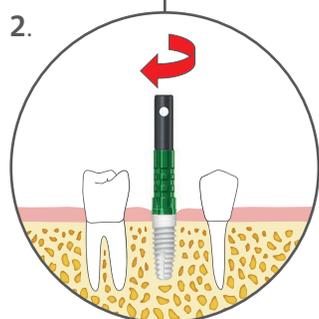
### Nello studio



1.

#### 1. Posizionamento

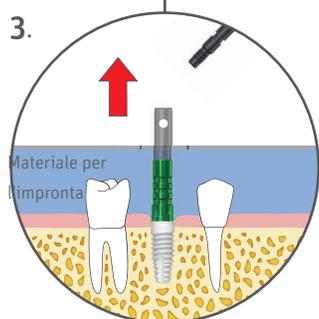
Con il perno di sicurezza esercitare una leggera pressione ed eseguire un movimento rotatorio per posizionare la capsula di trasferimento sulla spalla dell'impianto finché si blocca sulla croce, si posiziona esattamente sulla spalla dell'impianto e la rotazione non è più possibile.



2.

#### 2. Serraggio

Fissare la capsula di trasferimento con una mano. Serrare manualmente il perno di sicurezza in senso orario e verificare l'accoppiamento geometrico della posizione. In caso di dubbio, una radiografia può dare certezza.



3.

#### 3. Impronta

Prendere l'impronta con cucchiaino aperto. Svitare e rimuovere il perno di sicurezza. Rimuovere l'impronta e inviarla all'odontotecnico insieme al perno di sicurezza.

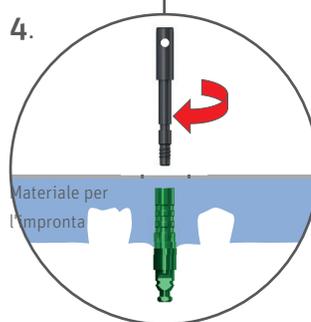
#### Importante!

Le capsule di trasferimento devono essere inserite sul bordo interno ed essere posizionate correttamente. Verificare con un leggero movimento contrario.

#### Informazioni!

Quando si sceglie un moncone angolato, i quattro elementi ritentivi dell'impianto devono essere correttamente allineati (Surgery User Guide, pag. 26, Fig. 3), altrimenti si consiglia di utilizzare un moncone individuale (pag. 42).

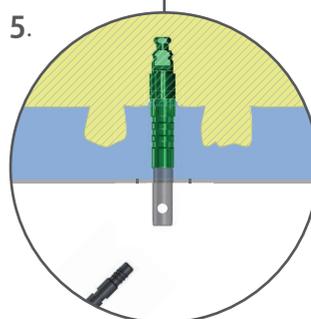
### In laboratorio



4.

#### 4. Collegamento

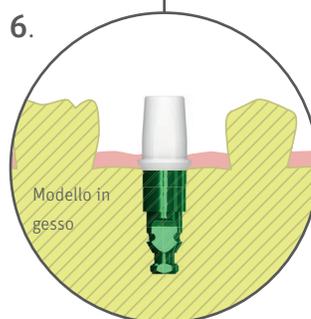
Esercitare una leggera pressione ed eseguire un movimento rotatorio per posizionare la capsula di trasferimento sulla spalla della replica, fino a che non si blocca sulla croce della replica impianto, si posiziona esattamente sulla spalla e la rotazione non è più possibile. Serrare il perno di sicurezza in senso orario manualmente.



5.

#### 5. Esecuzione del modello

Accertarsi che il transfer con Digital Implant Replica avvitata sia posizionato in sicurezza. Eseguire il modello principale: Prima di estrarre l'impronta, rimuovere il perno di sicurezza.



6.

#### 6. Ricostruzione

Scegliere un moncone in base alle esigenze protesiche e alla procedura prescelta. Sono disponibili monconi a vite dritti e angolati, CAD/CAM e monconi individuali monconi Zeramex Docklocs® (da pagina 49).

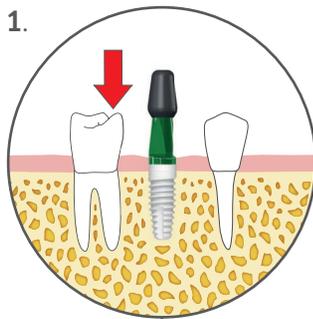
#### Materiale richiesto:

Transfer Open Tray (SB35510/RB36510/WB37510), Digital Implant Replica (SB35522/RB36522/WB37522)

# Impronta convenzionale



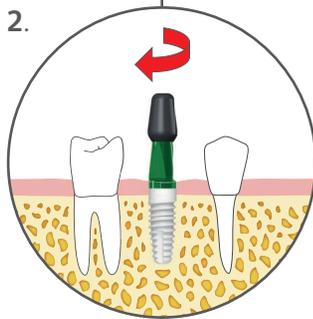
## Cucchiaino chiuso



1.

### 1. Posizionamento

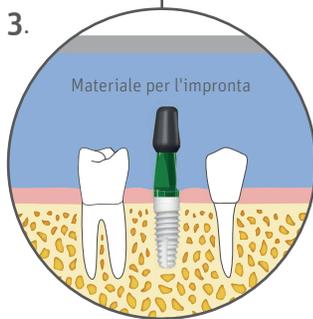
Esercitare una leggera pressione ed eseguire movimento rotatorio per posizionare la capsula di trasferimento sulla spalla dell'impianto, finché si blocca sulla croce, si posiziona esattamente sulla spalla dell'impianto e la rotazione non è più possibile.



2.

### 2. Serraggio

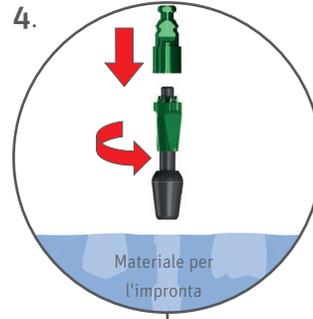
Avvitare manualmente il perno di fissaggio in senso orario e verificare l'accoppiamento geometrico della posizione.



3.

### 3. Impronta

Prendere ed estrarre l'impronta con cucchiaino chiuso. Svitare il perno di sicurezza, rimuovere il transfer dall'impianto e consegnarlo all'odontotecnico insieme all'impronta.

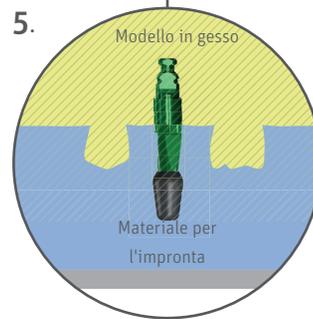


4.

## In laboratorio

### 4. Collegamento

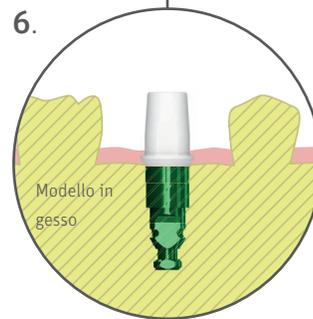
Esercitare una leggera pressione ed eseguire un movimento rotatorio per posizionare la capsula di trasferimento sulla spalla della replica, fino a che non si blocca sulla croce della Digital Implant Replica, si posiziona esattamente sulla spalla e la rotazione non è più possibile. Serrare manualmente il perno di sicurezza in senso orario.



5.

### 5. Riposizionamento ed esecuzione del modello

Riposizionare il transfer con Digital Implant Replica avvitata nell'impronta e verificare che sia posizionato in sicurezza. Eseguire il modello principale:



6.

### 6. Ricostruzione

Scegliere un moncone in base alle esigenze protesiche e alla procedura prescelta. Sono disponibili monconi a vite dritti e angolati, CAD/CAM e monconi individuali monconi Zeramex Docklocs® (da pagina 49).

### Importante!

Le capsule di trasferimento devono essere inserite sul bordo interno ed essere posizionate correttamente. Verificare con un leggero movimento contrario.

### Attenzione!

Si sconsiglia un'impronta chiusa nella zona anteriore della mascella superiore o con un'angolazione maggiore di 15°.

### Materiale richiesto:

Transfer Closed Tray (RB36512/WB37512) oder (RB36513/WB37513), Digital Implant Replica (SB35522/RB36522/WB37522)

# Procedimento protesico

## Campo d'impiego

Per informazioni e indicazioni sui campi di applicazione, vedere le Istruzioni per l'uso (IFU) su [www.zeramex.com](http://www.zeramex.com)

### 1 Fase preparatoria

La ricostruzione protesica è basata sul piano di ricostruzione globale e finalizzata al raggiungimento del risultato migliore possibile. Rientrano tra gli aspetti principali la funzionalità integrale, l'aspetto estetico e la comoda ricostruzione del paziente. Stanno alla base un'accurata anamnesi (compresa l'esecuzione di radiografie) con i precedenti relativi alla salute del paziente. Il piano terapeutico viene elaborato alla luce degli aspetti principali.

### 2 Gestione della gengiva

L'estetica "rossa" si basa su gengive sane. È pertanto necessario curare eventuali patologie prima di eseguire l'impianto. Il biossido di zirconio consente un ottimo sviluppo dei tessuti molli, molto importante soprattutto nella zona anteriore. Gingivaformer o il provvisorio consentono di dare forma personalizzata a un profilo di

emergenza e di eliminare il «triangolo nero».

### 3 Collegamento moncone-impianto

Per una perfetta ricostruzione estetica e biologica senza metalli, sono attualmente disponibili due metodi principali:

- Ricostruzione protesica a vite (pagina 34)
- Ricostruzione protesica cementata (pagina 38)

La gamma della protesiologia completa priva di metalli è varia e soddisfa elevati requisiti estetici e funzionali. L'impianto Zeramex XT con i vari monconi crea presupposti ottimali in quasi tutti i casi.

### 4 Flusso di lavoro

Il Zeramex di impianto ZERAMEX® XT si inserisce perfettamente nel procedimento tradizionale, con rilevazione dell'impronta manuale, diretta e indiretta, e nel flusso di lavoro digitale con scansione intraorale ed esecuzione diretta della protesi.

- SB**  
Ø 3.5 mm  
I componenti protesici contrassegnati in rosa sono adatti alla piattaforma SB (impianto con 3,5 mm)
- RB**  
Ø 4.2 mm  
I componenti protesici contrassegnati in verde sono adatti alla piattaforma RB (impianto con 4,2 mm)
- WB**  
Ø 5.5 mm  
I componenti protesici contrassegnati in giallo sono adatti alla piattaforma WB (impianto con 5,5 mm)

**Nota:** Le eccezioni sono le viti (RB16550/RB36553/RB36550/RB36514). Vedere le informazioni a pagina 48-50.



Vicarbo  
Screw  
RB16550

Try-In  
Screw  
RB36554

Provisional  
Screw  
RB36550

Docklocs® è un marchio registrato di MEDEALIS GmbH, DE.

# Strumenti protesici

## Importante!

Ancorare i componenti contro il rischio di aspirazione se utilizzati intraoralmente.



## Ratchet

### Importante!

Conservare sempre il in uno stato rilassato.

Surgical Ratchet  
(P48935)



Adapter Unit Short  
(P48932)



## Chiave protesica

Chiave protesica 19 mm  
(XT38619)



Chiave protesica 23 mm  
(XT38623)



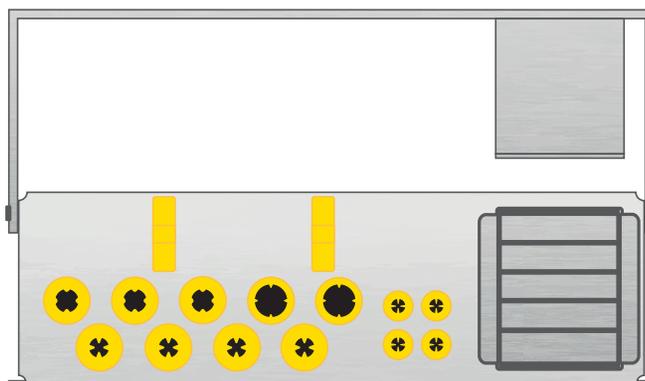
Chiave protesica 28 mm  
(XT38628)



## Prosthetic-Kit

Prothetik-Kit  
(XT48860)

Prothetik-Kit, incl. Ratchet  
(XT48865)



# Collegamento a vite

- SB**  
ø 3,5 mm
- RB**  
ø 4,2 mm
- WB**  
ø 5,5 mm

## Monconi

Sono attualmente disponibili monconi dritti (con due altezze del collare) e curvi per gli impianti 3,5 mm (SB) 4,2 mm (RB) e 5,5 mm (WB).

1 mm  
Straight



2 mm  
Straight

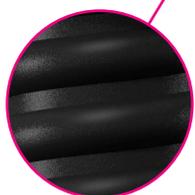


1 mm  
Angular



## Vicarbo Screw

La potente vite in plastica ad alte prestazioni rinforzata con fibra di carbonio.



## Flusso di lavoro digitale

### Zerabase/Zerabase X:

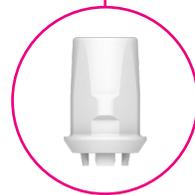
il componente secondario singolo per ricostruzioni oclusali a vite. Integrazione nel software Exocad e 3Shape.

**Moncone singolo:** Il vostro centro di competenza Zeramex Digital Solutions per soluzioni protesiche digitali e individuali - personalizzate dalla A alla Z.

Zerabase X



Zerabase



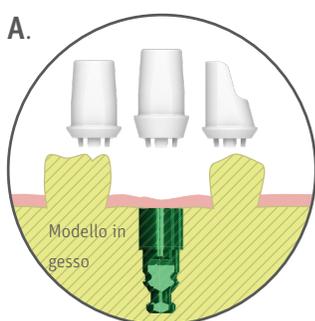
Moncone singolo



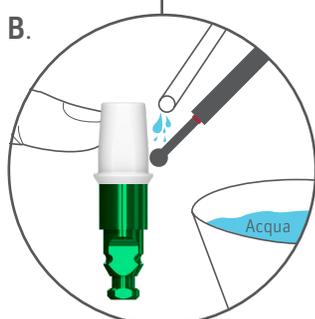
**exocad**

**3shape**

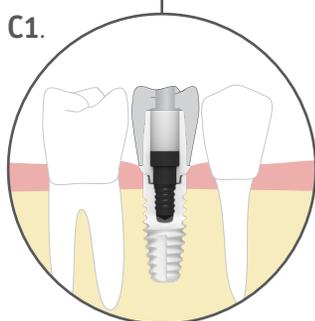
# Ricostruzione protesica a vite



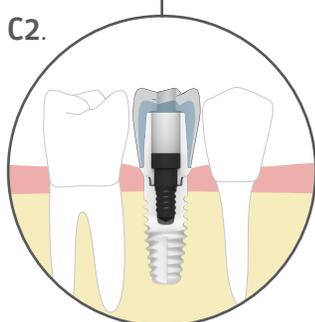
**A.** Scegliere il moncone adatto.



**B.** Levigare il moncone in modo personalizzato. Lavorare il moncone solo con buon raffreddamento continuo, esercitando una pressione leggera. Il surriscaldamento locale produce microfessure e rottura del moncone.



**C.** Tutti i monconi XT sono omologati per i seguenti procedimenti: Tecnica a incollaggio, tecnica a fresa, tecnica a pressione. Di norma, l'utente sceglie tra corona monolitica (C1.) o corona in ceramica con cappetta in biossido di zirconio (C2.)



**C1.** Corone monolitiche con vari tipi di materiale plastico ottimizzato o biossido di zirconio

**C2.** Corone completamente in ceramica stratificata o pressata su cappetta in biossido di zirconio

## Esecuzione della sovracostruzione in laboratorio

Il sistema Zeramex XT offre il collegamento a vite reversibile su biossido di zirconio. Il filetto interno consente il fissaggio a vite dei componenti protesici e dei monconi in biossido di zirconio sugli impianti. La protezione anti-rotazione sulla piattaforma consente un posizionamento preciso e sicuro dei componenti secondari, mentre la vite da laboratorio ne garantisce la stabilità.

### Riepilogo di tutte le informazioni fondamentali per il laboratorio:

- Ogni moncone viene fornito con la corrispondente Vicarbo Screw.
- Ogni Vicarbo Screw può essere utilizzata solo una volta entro il valore di coppia massimo.
- La coppia di serraggio della **Vicarbo Screw** per la piattaforma SB/RB/WB è sempre **25 Ncm!**
- Per la lavorazione in laboratorio, proponiamo **Try-In Screws**, che non devono essere serrate **con coppia superiore a 5 Ncm.**
- Tenere presente la condizione anatomica, non utilizzate corone o collegamenti sovradimensionati rispetto ai denti naturali (ricostruzione ibrida).
- Non eseguire «ponti liberi/attacchi alla corona» con un pilastro.
- Durante la limatura del moncone, è possibile utilizzare come supporto un'ulteriore replica. La contropressione esercitata dalle dita riduce le vibrazioni.

**Suggerimento:** Per monconi angolati o ricostruzioni complesse, realizzare chiavi di posizionamento personalizzate.

### Importante!

Rispettare gli spessori minimi dello strato indicati dal produttore del materiale utilizzato per la corona.



# Ricostruzione protesica a vite



Il diametro del canale per la Vicarbo Screw deve essere, per la **piattaforma SB e WB, >2,8 mm.**



Il diametro del canale per la variante a diametro ridotto deve essere **> 2,2 mm.**

### Attenzione!

Non utilizzare gel o liquidi contenenti cloro quando si chiude il canale a vite.

## Collegamento a vite occlusale all'interno del cavo orale

### Ricostruzione con segnaposto

Nella lavorazione con segnaposto, il diametro del canale della vite viene deciso in modo da poter sempre inserire ed estrarre la Vicarbo Screw nell'assieme moncone-corona, anche quando la corona è già definitivamente cementata sul moncone.

Gli ausili di posizionamento/i segnaposto possono essere realizzati autonomamente:

**Piattaforma SB/RB/WB: > 2,8 mm**

### Canale della vite a diametro ridotto

In alternativa alla lavorazione con segnaposto, è possibile utilizzare un canale della vite con diametro ridotto. Il diametro del canale della vite può essere ridotto a **> 2,2 mm.** Qui la chiave protesica (XT38619/XT38623/XT38628) può essere utilizzata come ausilio di posizionamento/segnaposto.

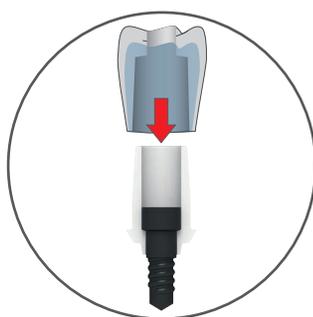
### Importante!

- Nella lavorazione a diametro ridotto, la Vicarbo Screw deve essere inserita nel moncone in laboratorio, prima che la corona sia fissata definitivamente sul moncone.
- Dopo la cementazione della corona, la Vicarbo Screw non può più essere inserita o estratta!
- Durante la cementazione della corona, non devono inserirsi residui di cemento nel canale della vite inserita. (p.es. inserire ovatta o un segnaposto simile, che possano poi essere rimossi dal canale della vite).
- Se il moncone viene accorciato, verificare che la Vicarbo Screw abbia spazio sufficiente nel senso verticale per essere avvitata e svitata.

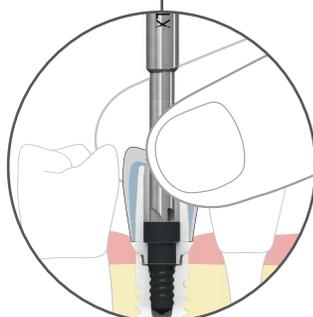
# Ricostruzione protesica a vite

## Attenersi alla coppia del protocollo!

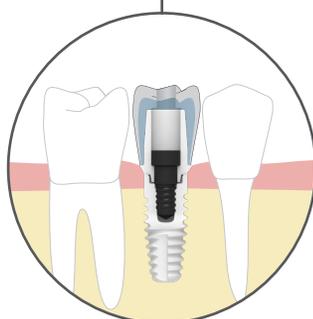
La coppia di serraggio unica per la Vicarbo Screw è per tutte le piattaforme (SB/RB/WB): **25 Ncm.**



1a.



1b.



## Collegamento a vite occlusale all'interno del cavo orale

1a.

La cappetta può essere rivestita con tecnica a pressione o a strati. Scegliere il diametro del canale della vite per il successivo avvitarlo in base al procedimento.

- Monconi SB/RB/WB: > 2,8 mm
- **A diametro ridotto: > 2,2 mm\***

### \*Importante!

Nella lavorazione a diametro ridotto, la vite deve essere collocata nel moncone, prima di cementare la corona. Considerare i suggerimenti indicati a pagina 36.

1b.

Applicare il moncone con corona cementata sull'impianto. Regolare il moncone/la corona esercitando una leggera pressione, finché si colloca nella posizione corretta. Tenere fermo il moncone/la corona e serrare la vite nel canale premendo dal lato occlusale **utilizzando la chiave protesica e la chiave dinamometrica (SB/RB/WB: 25 Ncm).** Il posizionamento corretto del moncone può essere verificato mediante sonda e/o radiografia.

### Materiale richiesto:

**Moncone incl. Vicarbo Screw** (SB15501/SB15502/SB15515), (RB16501/RB16502/RB16515), (WB17501/WB17502/WB17515), **Zerabase X/Zerabase incl. Vicarbo Schraube** (SB15535/SB15536), (RB16535/RB16536/RB16530/RB16531), (WB17535/WB17536/WB17530/WB17531), **Monconi singoli** (SB1551),(RB16551),(WB17551), **Chiave protesica** (XT38619/XT38623/XT38628)

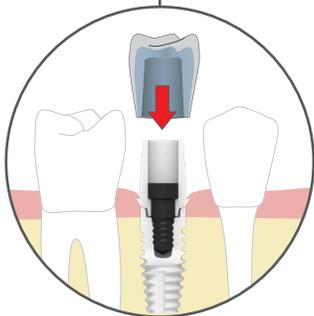
# Ricostruzione protesica cementificata

## Attenersi alla coppia del protocollo!

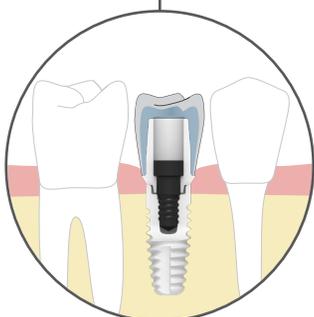
La coppia di serraggio unica per la Vicarbo Screw è per tutte le piattaforme **(SB/RB/WB): 25 Ncm.**



2a.



2b.



## Cementazione della corona all'interno del cavo orale

**Nota:** Se non fosse possibile o gradito procedere con canale della vite, può essere realizzata in laboratorio una corona senza canale della vite.

### 2a.

La Vicarbo Screw viene prelevata con la chiave protesica e inserita nel moncone. Trasferire quindi il moncone con la chiave protesica sull'impianto. **Nota:** Tenere il moncone e avvitare > Nessun bloccaggio! Prima di serrare la vite, premerla verso il basso. Serrare la vite utilizzando la chiave protesica e il cricchetto dinamometrico. **(SB/RB/WB: 25 Ncm).** Il posizionamento corretto del moncone può essere verificato mediante sonda e/o radiografia.

**Nota:** La ricostruzione può richiedere la preparazione di una chiave di posizionamento.

### 2b.

La capetta può essere rivestita con tecnica a pressione o a strati. Cementare la corona pronta sul moncone avvitato definitivamente e rimuovere i residui di cemento.

**Nota:** Ogni moncone viene fornito con la chiave Vicarbo Zeramex. Fare riferimento ai dati tecnici delle viti Zeramex a pagina 48-50.

### Materiale richiesto:

**Moncone incl. Vicarbo Screw** (SB15501/SB15502/SB15515), (RB16501/RB16502/RB16515), (WB17501/WB17502/WB17515), **Zerabase X/Zerabase incl. Vicarbo Screw** (SB15535/SB15536), (RB16535/RB16536/RB16530/RB16531), (WB17535/WB17536/WB17530/WB17531), **Monconi singoli** (SB1551),(RB16551),(WB17551), **Chiave protesica** (XT38619/XT38623/XT38628)

# Commutazione di piattaforma

Per evitare una possibile perdita di osso crestale o per aumentare il volume dei tessuti molli intorno alla piattaforma implantare, l'elevata flessibilità protesica del sistema Zeramex XT assicura il cambio di piattaforma attraverso due opzioni.



1.



**Monconi Zeramex XT SB**  
SB15501/SB15502/SB15515



**Impianti Zeramex XT RB**  
XT16508/XT16510/XT16512/XT16514



**Esempi**  
SB 15501  
XT16510

2.



**Monconi Zeramex XT RB**  
RB16501/RB16502/RB16515



**Impianti Zeramex XT WB**  
XT17508/XT17510/XT17512



**Esempi**  
RB 16501  
XT17510

## Opzioni di cambio piattaforma Zeramex XT

1.

È possibile posizionare su tutti gli impianti Zeramex XT RB (XT16508/XT16510/XT16512/XT16514) un moncone Zeramex XT SB (SB15501/SB15502/SB15515/SB15535/SB15536/SB15551).

2.

È possibile posizionare su tutti gli impianti Zeramex XT WB (XT17508/XT17510/XT17512) un moncone Zeramex XT RB (RB16501/RB16502/RB16515/RB16535/RB16536/RB16530/RB16531/RB16551).

### Attenzione!

Il cambio di piattaforma per gli impianti Zeramex XT WB con moncone Zeramex XT SB non è possibile.

# Ricostruzione protesica a vite CAD/CAM

## Zerabase e Zerabase X per monconi personalizzati

### Ricostruzioni a vite in ceramica integrale

Con Zeramex può abbinare la protesi al 100% priva di metallo a flussi di lavoro altamente efficienti. Zeramex Zerabase e Zerabase X offrono all'utente la base per il moncone personalizzato nelle ricostruzioni avvitate occlusalmente. Lavori con il processo operativo che preferisce e utilizzi un software Exocad o 3Shape per i flussi di lavoro digitali.

### Elevata flessibilità

- Progettare il moncone secondo le vostre esigenze
- La configurazione personalizzata consente un'estetica ottimale
- I residui di cemento possono essere rimossi con facilità e sicurezza, poiché il limite di preparazione può essere impostato in maniera ottimale
- Configurare il moncone in modo da ottenere un appoggio ottimale per la corona e un supporto stabile
- Adatto a ricostruzioni a vite e cementate



### Processi operativi

Il moncone Zeramex Zerabase e il più piccolo Klebebasis Zerabase X consentono di lavorare con il processo operativo preferito.

#### Processo operativo tradizionale

- Preparare la ceratura per restauri pressati o fresati

#### Processo operativo digitale (progettazione digitale in software Exocad o 3Shape)

- Moncone lavorato ☑ scansionare senza scanbody e creare la progettazione nel software
- Moncone non lavorato ☑ scansionare con scanbody e creare la progettazione nel software

### Produzione

La cappetta o corona viene fresata in laboratorio da voi nel centro di fresatura di vostra scelta o alla poltrona.

### Principali software

I monconi Zeramex Zerabase X sono integrati nei sistemi di Exocad e 3Shape, leader del mercato.

**exocad:** la libreria viene aggiornata automaticamente con i monconi Zeramex Zerabase e Zerabase X.

Eccezione: i sistemi di Zirkonzahn e Amann Girrbach richiedono l'importazione manuale dei file.

**3Shape:** caricare i file dal nostro sito Web e importarli nel proprio sistema.

### Informazioni!

Tutti i file sono reperibili sul nostro sito Web nella mediateca all'indirizzo [www.zeramex.com](http://www.zeramex.com).

**exocad**      **3shape** 

# Ricostruzione protesica a vite CAD/CAM



Zerabase  
impegnato/non  
impegnato



ZerabaseX  
impegnato/non  
impegnato



Scanbody



Zerabase e  
Zerabase X per  
corone



Zerabase e  
Zerabase X per  
ponti e barre



Esempio Zerabase  
RB16530

4,8 mm

0,8 mm

4,6 mm

Esempio Zerabase X  
RB16535

## Caratteristiche e vantaggi

### Moncone Zerabase und Zerabase X

- Collegamento originale Zeramax preciso e stabile per un'elevata stabilità
- Elemento ritentivo e fase per il collocamento preciso della cappetta o della corona
- Superfici adesive per presa e adesione ottimali della ricostruzione

### Zeramax Scanbody

- Geometria ideale per un rilevamento digitale preciso
- Materiale plastico stabile per uso multiplo in laboratorio
- Coppia di serraggio Scanbody: **max. 5 Ncm**

**Nota:** Non levigare Zeramax Scanbody, c'è la possibilità che il sistema non li riconosca più.

## Adeguato per l'indicazione desiderata

### Zerabase e Zerabase X per le corone (impegnati):

I quattro agganci assicurano il posizionamento sul moncone.

### Zerabase e Zerabase X per ponti e barre (non impegnato):

Nessuna protezione anti-rotazione

## Indicazioni di lavorazione e materiale

### Indicazioni di lavorazione

- Coppia di serraggio finale moncone con Vicarbo Screw: SB, RB e WB: **25 Ncm** (in laboratorio usare Try-In Screw: **max. 5 Ncm**)
- Valore WAK  $ZrO_2$  ATZ:  $9 \times 10^{-6}/K$
- Incollaggio con adesivo reperibile in commercio

### Materiale

- Monconi Zerabase und Zerabase X: biossido di zirconio, ATZ
- Zeramax Scanbody: PEEK
- Vite: Vicarbo (plastica ad alte prestazioni rinforzata con fibra di carbonio)

# Zeramex Digital Solutions

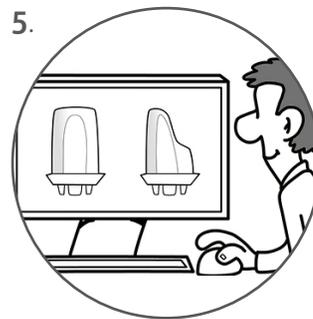
XT

Oltre alla realizzazione di monconi personalizzati e corone monolitiche con connessione implantare Zeramex XT, il centro di competenza Zeramex Digital Solutions offre un servizio per la preparazione dei dati digitali o anche per la finitura della ricostruzione grezza preconfezionata.

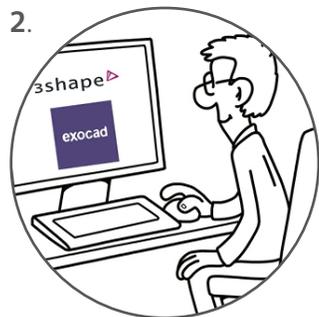
Scansiona il video



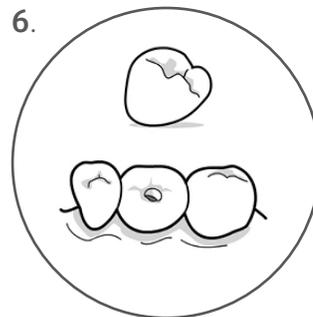
**1.** L'impronta viene presa digitalmente utilizzando uno scanner intraorale o tramite un nome d'impronta classico sul paziente con un modello master, che viene poi scansionato.



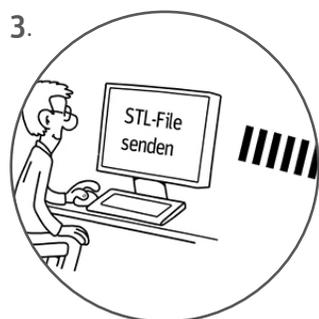
**5.** È anche possibile ordinare una corona individuale per Zerabase o altri monconi direttamente da noi.



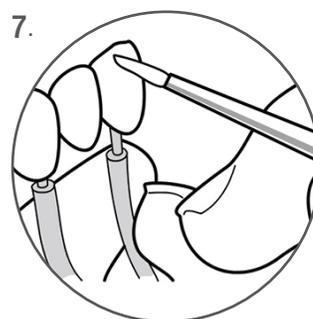
**2.** Modellare la corona o il moncone singolo nel software 3Shape o Exocad e creare il design desiderato.



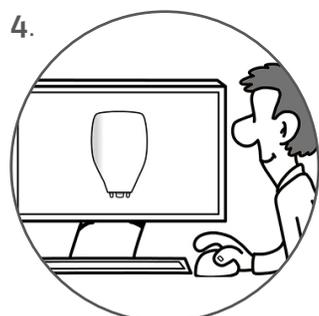
**6.** Su richiesta, è disponibile con e senza foro per la vite.



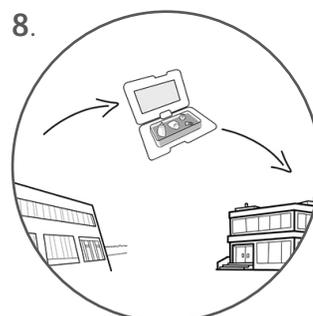
**3.** Inviateci comodamente i dati digitali come file STL e tenete traccia dello stato attuale dei vostri dati.



**7.** Tutte le nostre corone in zirconio personalizzate sono disponibili anche colorate e smaltate.



**4.** Zeramex Digital Solutions produce la ricostruzione completa compresa la connessione dell'impianto Zeramex. Questo viene fatto per mezzo di un moncone singolo o come una corona monolitica in un unico pezzo senza giunti e gap adesivo.



**8.** Riceverete la ricostruzione protesica di vostra scelta, pronta per essere applicata, entro una settimana. Se lo desiderate, è possibile anche ricevere un modello stampato in 3D.

Zeramex Digital Solutions  
00800 0400 1333  
[digitalsolutions@zeramex.com](mailto:digitalsolutions@zeramex.com)  
[www.zeramex.com](http://www.zeramex.com)

**> Inviare i dati**

## Offerta

Immagini di esempio: Gli originali sono diversi!



Gingivaformer individuale in ceramica  
(SB15554/RB16554/WB17554)



Moncone singolo  
(incl. Vicarbo Screw)  
(SB15551/RB16551/WB17551)



Corona individuale in zircono  
per Zerabase o Zerabase X senza foro per  
la vite (non smaltato)\*  
(SB15552/RB16552/WB17552)



Corona individuale in zircono  
per Zerabase o Zerabase X con foro per  
vite (non smaltato)\*  
(SB15553/RB16553/WB17553)



Corona monolitica  
con connessione dell'impianto  
(incl. Vicarbo Screw)  
(SB15560/RB16560/WB17560)



Ponte monolitico a 3 sezioni  
(incl. Vicarbo Screw)  
(SB15565/RB16565/WB17565)



Ponte monolitico a 3 sezioni  
Cutback (incl. Vicarbo Screw)  
(SB15566/RB16566/WB17566)



Colorazione e smaltatura  
(macchia e smalto) SB/RB/WB  
(RB16571)



Modello 3D OK/UK  
(senza replica)  
(RB16570)

Materiale: ZrO2 TZP-A  
Valore CTE : ZrO2 TZP-A: 10,5

**Importante: Tutti i prodotti sono disponibili anche in multistrato (vedi gamma da pagina 62)**

\*escl. Moncone Zerabase / Zerabase X

Colori disponibili (scala di colori VITA)

|    |    |    |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| A1 | A2 | A3 | A3,5 | A4 | B1 | B2 | B3 | B4 | C1 | C2 | C3 | C4 | D2 | D3 | D4 |
|----|----|----|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

Attenzione! Possibile per tutti i prodotti tranne RB16570.

Zeramex Digital Solutions  
00800 0400 1333  
[digitalsolutions@zeramex.com](mailto:digitalsolutions@zeramex.com)  
[www.zeramex.com](http://www.zeramex.com)

> Inviare i dati

# Monconi Zeramex Docklocs®

## Attenersi alla coppia del protocollo!

La coppia di serraggio unica per la Vicarbo Screw dei monconi Docklocs® è per tutte le piattaforme (**SB/RB/WB**): **max. 15 Ncm.**



## Procedura

Zeramex Docklocs® è un sistema di connessione prefabbricato per il fissaggio di protesi rimovibili sulla base di una connessione a scatto.

**Nota:** I monconi Zeramex Docklocs® sono disponibili in tre altezze (2 mm/3 mm/4 mm) e si adattano a tutte le piattaforme (SB/RB/WB).

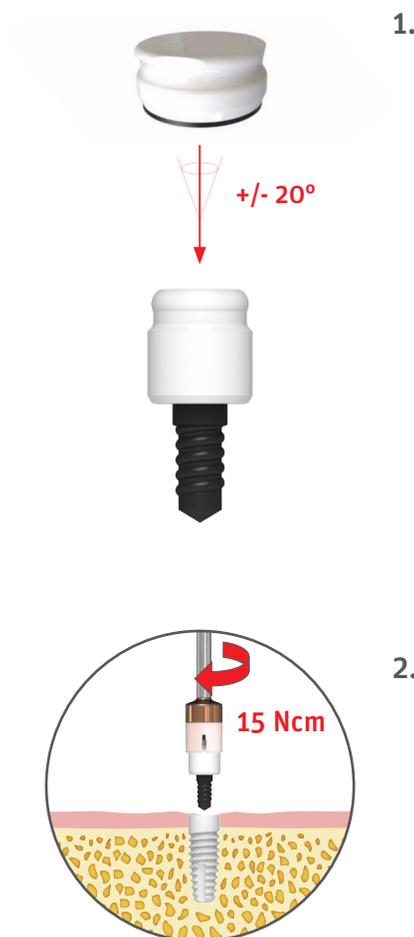
### 1. Divergenze

Il sistema Zeramex Docklocs® offre la possibilità di integrare una protesi per impianti che sono inclinati fino a 20°. Questo significa che è possibile correggere le deviazioni tra due impianti di **massimo 40°**.

### 2. Inserimento del moncone Zeramex Docklocs®

Assicurarsi che la spalla dell'impianto non sia coperta da tessuto duro o morbido. Avvitare manualmente il moncone Zeramex Docklocs® nell'impianto utilizzando lo strumento di inserimento Zeramex Docklocs® (XT38227). Serrare il moncone con il cricchetto, l'adattatore per cricchetto e lo strumento di inserimento Zeramex Docklocs® per **15 Ncm**.

**Nota:** Un'altezza orizzontale uniforme di tutti i monconi Zeramex Docklocs® facilita l'inserimento della protesi da parte del paziente.



## Specifiche tecniche

Il sistema Zeramex Docklocs® è composto da un moncone Zeramex Docklocs®, il rispettivo strumento di inserimento, l'alloggiamento Zeramex Docklocs®, un anello di blocco Zeramex Docklocs®, un Zeramex Docklocs® Lab-Analog, un perno per impronta Zeramex Docklocs® e tre inserti di ritenzione in poliammide Zeramex Docklocs® intercambiabili (PA12) con diversi valori di ritenzione o forze di rimozione codificati per colore.



### Zeramex Docklocs®

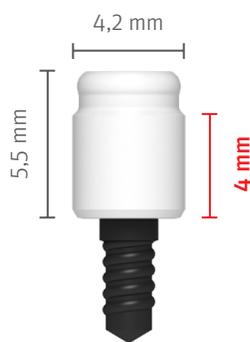
#### Monconi (2 mm/3 mm/4 mm)



Zeramex Docklocs®  
Moncone 2 mm  
(SB15542)



Zeramex Docklocs®  
Moncone 3 mm  
(SB15543)



Zeramex Docklocs®  
Moncone 4 mm  
(SB15544)

### Strumento di inserimento Zeramex Docklocs®



Zeramex Docklocs®  
Strumento di inserimento  
(XT38227)

### Zeramex Docklocs®

#### Inserti di ritenzione



Rosso: 0,45 kg  
(ritenzione ultraleggera)  
(XT38205)



Arancione: 0,91 kg  
(ritenzione leggera)  
(XT38206)



Verde: 1,81 kg  
(forte ritenzione)  
(XT38207)

**Nota:** Gli inserti di ritenzione Zeramex Docklocs® possono essere sostituiti senza tensione utilizzando un normale strumento di montaggio e smontaggio degli inserti di ritenzione.

Docklocs® è un marchio registrato di MEDEALIS GmbH, DE.

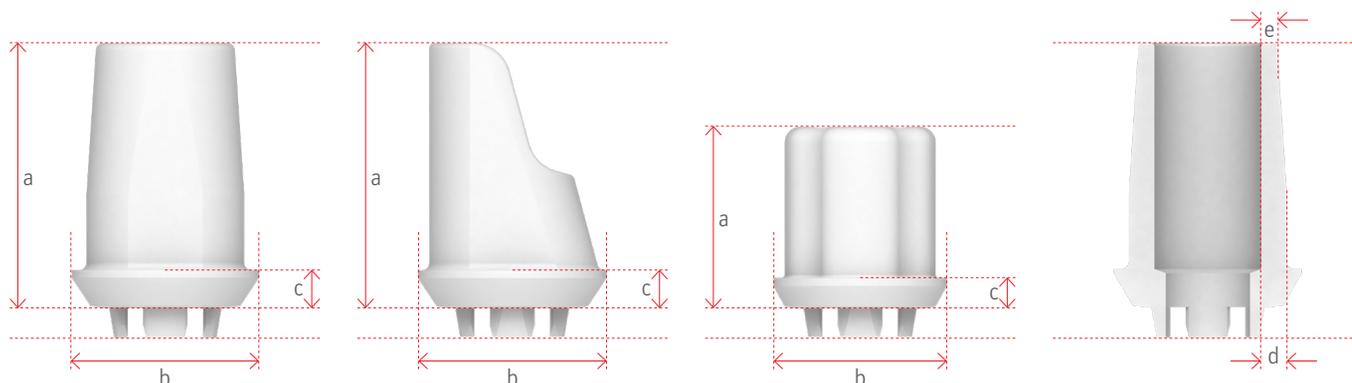
### Alloggiamento in zircono Zeramex Docklocs®



Zeramex Docklocs®  
Alloggiamento di ritenzione in zircono  
(XT38230)

# Specifiche tecniche moncone Zeramex XT

XT



SB  
ø 3.5 mm

|         |   | a   | b   | c   | d   | e   |
|---------|---|-----|-----|-----|-----|-----|
| SB15501 | Moncone Zeramex XT SB Straight, 1 mm              | 7,0 | 4,6 | 1,0 | 0,7 | 0,6 |
| SB15502 | Moncone Zeramex XT SB Straight, 2 mm              | 8,0 | 4,6 | 2,0 |     |     |
| SB15515 | Moncone Zeramex XT SB Angular 15°, 1 mm           | 7,0 | 4,6 | 1,0 |     |     |
| SB15535 | Zeramex XT Zerabase X SB, impegnato per corona    | 4,8 | 4,6 | 0,8 | 0,4 | -   |
| SB15536 | Zeramex XT Zerabase X SB non impegnato, per ponte | 4,8 | 4,6 | 0,8 |     |     |

Tutti i dati sono espressi in millimetri

RB  
ø 4.2 mm

|         |   | a   | b   | c   | d   | e   |
|---------|---|-----|-----|-----|-----|-----|
| RB16501 | Moncone Zeramex XT RB Straight, 1 mm              | 7,0 | 5,0 | 1,0 | 0,7 | 0,6 |
| RB16502 | Moncone Zeramex XT RB Straight, 2 mm              | 8,0 | 5,0 | 2,0 |     |     |
| RB16515 | Moncone Zeramex XT RB Angular 15°, 1 mm           | 7,0 | 5,0 | 1,0 |     |     |
| RB16535 | Zeramex XT Zerabase X RB, impegnato per corona    | 4,8 | 4,6 | 0,8 | 0,4 | -   |
| RB16536 | Zeramex XT Zerabase X RB non impegnato, per ponte | 4,8 | 4,6 | 0,8 |     |     |
| RB16530 | Zeramex XT Zerabase RB, impegnato per corona      | 7,0 | 5,0 | 1,0 | 0,7 | 0,6 |
| RB16531 | Zeramex XT Zerabase RB non impegnato, per ponte   | 7,0 | 5,0 | 1,0 |     |     |

Tutti i dati sono espressi in millimetri

WB  
ø 5.5 mm

|         |   | a   | b   | c   | d   | e   |
|---------|---|-----|-----|-----|-----|-----|
| WB17501 | Moncone Zeramex XT WB Straight, 1 mm              | 7,0 | 6,0 | 1,0 | 0,7 | 0,6 |
| WB17502 | Moncone Zeramex XT WB Straight, 2 mm              | 8,0 | 6,0 | 2,0 |     |     |
| WB17515 | Moncone Zeramex XT WB Angular 15°, 1 mm           | 7,0 | 6,0 | 1,0 |     |     |
| WB17535 | Zeramex XT Zerabase X WB, impegnato per corona    | 4,8 | 5,6 | 0,8 | 0,4 | -   |
| WB17536 | Zeramex XT Zerabase X WB non impegnato, per ponte | 4,8 | 5,6 | 0,8 |     |     |
| WB17530 | Zeramex XT Zerabase WB, impegnato per corona      | 7,0 | 6,0 | 1,0 | 0,7 | 0,6 |
| WB17531 | Zeramex XT Zerabase WB non impegnato, per ponte   | 7,0 | 6,0 | 1,0 |     |     |

Tutti i dati sono espressi in millimetri

# Limatura del moncone standard

## Non ruotare eccessivamente!

La coppia di serraggio unica per la Vicarbo Screw per tutte le piattaforme (SB/RB/WB): **25 Ncm.**



## Esempio moncone

Moncone Zeramex XT RB Straight, 1 mm RB16501

## Materiale

ZrO<sub>2</sub> ATZ-HIP

Composizione:

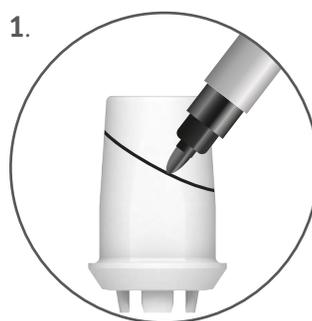
- ZrO<sub>2</sub>: 76%
- Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>: 20%
- Y<sub>2</sub>O<sub>3</sub>: 4%

Resistenza alla flessione: >1'700 MPa (media 2'000 MPa)

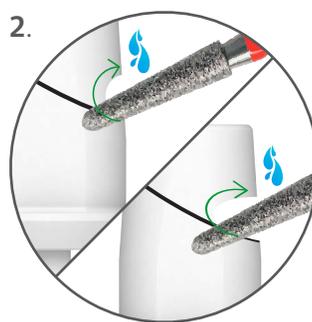
Valore WAK ZrO<sub>2</sub> ATZ: 9 × 10<sup>-6</sup>/K

## Procedura

- La parte conica (**4,0 mm**) può essere ridotta.
- Durante la lavorazione, lavorare solo con un buon raffreddamento ad acqua continuo e una leggera pressione.
- Utilizzare alta velocità di rotazione (**turbina con raffreddamento ad acqua**) e grana fine (diamante con anello rosso, inferiore a 50 µm)



**1.** Marcatura (registrazione) del "processo di preparazione"



**2.** Procedura adeguata con manipolo: Circonscrizione leggermente circolare del corso di preparazione, poi verticalmente, allargamento a V del processo di preparazione fino al taglio.



### \* **Attenzione!**

Nessun taglio del biossido di zirconio nello strumento o nello spessore della mola.

**Pericolo di surriscaldamento!**

# Specifiche tecniche vite Zeramex XT

Importanti caratteristiche distintive delle viti Zeramex XT:

- Try-in Screw e Vicarbo Screw non hanno anelli sulla testa della vite e sono più corte della Provisional Screw.
- Il diametro della testa della vite è di 2,8 mm per la Vicarbo Screw e la Try-In Screw.
- Tutte le viti sono adatte a Small (SB), Regular (RB) e Wide Base (WB).



## Vicarbo Screw

RB16550

### Compatibile con:

Moncone SB/RB/WB

### Caratteristica di riconoscimento:

Lunghezza: 7,4 mm  
Nessun anello sulla testa della vite  
Colore nero

### Coppia di serraggio:

**25 Ncm**

### Materiale:

Vicarbo

### Attenzione:

Questa vite è per la ricostruzione permanente e può essere utilizzata solo una volta! È possibile un montaggio di prova con una coppia di serraggio massima di 15 Ncm.

## Try-In Screw

RB36554

### Compatibile con:

Moncone SB/RB/WB

### Caratteristica di riconoscimento:

Lunghezza: 7,4 mm  
Nessun anello sulla testa della vite  
Colore verde

### Coppia di serraggio:

**5 Ncm**

### Materiale:

PEEK

### Attenzione:

Questa vite può essere utilizzata soltanto in laboratorio e non per l'avvitamento definitivo!

## Provisional Screw

RB36550

### Compatibile con:

SB/RB/WB Provisorium

### Caratteristica di riconoscimento:

Lunghezza: 8,6 mm  
Anelli sulla testa della vite  
Colore nero

### Coppia di serraggio:

**15 Ncm**

### Materiale:

Vicarbo

### Attenzione:

Questa vite può essere utilizzata soltanto per la ricostruzione provvisoria!

# Specifiche tecniche vite Zeramex XT

## Vicarbo Screw

(RB16550)

Coppia di serraggio:

**25 Ncm**



## Try-In Screw

(RB36554)

Coppia di serraggio:

**5 Ncm**



## Provisional Screw

(RB36550)

Coppia di serraggio:

**15 Ncm**



SB  
ø 3.5 mm

RB  
ø 4.2 mm

WB  
ø 5.5 mm

SB  
ø 3.5 mm

RB  
ø 4.2 mm

WB  
ø 5.5 mm



**SB Straight, 1 mm**  
(SB15501)



**RB Straight, 1 mm**  
(RB16501)



**WB Straight, 1 mm**  
(WB17501)



**SB Provisorium**  
(SB35530)



**RB Provisorium**  
(RB36530)



**WB Provisorium**  
(WB37530)



**SB Straight, 2 mm**  
(SB15502)



**RB Straight, 2 mm**  
(RB16502)



**WB Straight, 2 mm**  
(WB17502)



**SB Angular, 1 mm**  
15° (SB15515)



**RB Angular, 1 mm**  
15° (RB16515)



**WB Angular, 1 mm**  
15° (WB17515)



**SB Scanbody**  
(SB35514)



**RB Scanbody**  
(RB36514)



**WB Scanbody**  
(WB37514)



**SB Zerabase X**  
Corona (SB15535)



**RB Zerabase X**  
Corona (RB16535)



**WB Zerabase X**  
Corona (WB17535)



**SB Zerabase X**  
Ponte (SB15536)



**RB Zerabase X**  
Ponte (RB16536)



**WB Zerabase X**  
Ponte (WB17536)



**RB Zerabase**  
Crown (RB16530)



**WB Zerabase**  
Crown (WB17530)



**RB Zerabase**  
Bridge (RB16531)



**WB Zerabase**  
Bridge (WB17531)



**Moncone SB sin-  
golo**  
(SB15551\*)



**Moncone RB sin-  
golo**  
(RB16551\*)



**Moncone WB sin-  
golo**  
(WB17551\*)

\*Immagini di esempio: Gli originali sono diversi!

# L'innovazione senza metallo: Vicarbo Screw

Il nostro obiettivo era offrire una soluzione interamente priva di metallo, in cui non solo l'impianto, ma anche la vite fosse realizzata senza metallo. Per questa ragione abbiamo scelto Vicarbo, un materiale ad alte prestazioni. Vicarbo è un materiale sintetico (PEEK) rinforzato con fibre di carbonio, nel quale le fibre di carbonio vengono integrate nel senso della lunghezza. Questo permette prestazioni eccezionali. Grazie al metodo sviluppato da Zeramex, durante la produzione le fibre di carbonio non vengono danneggiate e mantengono inalterata la loro funzione. Nel settore dell'implantologia dentale questa vite è unica nel suo genere.

Il materiale che abbiamo usato è già stato sperimentato in altre applicazioni nel campo medico (ad esempio in ortopedia) e diventerà il materiale del futuro. Anche gli ingegneri aeronautici utilizzano componenti rinforzati in fibra di carbonio, per la loro enorme resistenza e il peso ridotto.



## Dati tecnici

- Modulo di elasticità: >130 GPa
- Resistenza alla flessione: >900 MPa

## Sterilizzazione

- Sterilizzazione a vapore a 132 °C / 270 °F o 134 °C / 274 °F  
/ Durata: 18 minuti

## Devono essere rispettate le coppie di serraggio indicate?

È necessario rispettare la coppia indicata, al fine di compensare la tensione di trazione con aderenza ermetica e garantire un collegamento durevole.

## Per quale motivo la Vicarbo Screw ha un appoggio conico?

L'appoggio conico della vite è stato progettato per garantire l'aderenza più ermetica possibile nel moncone e l'assenza di forze laterali che potrebbero danneggiare il moncone.

## Con quale materiale è realizzata la Vicarbo Screw? Per quale motivo è nera?

La vite è costituita da un materiale sintetico (PEEK) con fibre di carbonio orientate nel senso della lunghezza. Le fibre di carbonio conferiscono alla Vicarbo Screw il suo colore nero.



# Zeramex XT

## Assortimento



## Impianti Zeramex XT

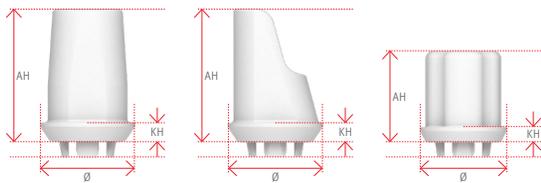
| SB Ø3,5 mm  | Cod. art. | Nome  | Dimensioni       | Materiale                 |
|---|-----------|---|------------------|---------------------------|
|    | XT15508   | Impianto Zeramex XT Ø3,5×8 mm SB (incl. healing cap)  | Lunghezza: 8 mm  | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP |
|    | XT15510   | Impianto Zeramex XT Ø3,5×10 mm SB (incl. healing cap) | Lunghezza: 10 mm |                           |
|    | XT15512   | Impianto Zeramex XT Ø3,5×12 mm SB (incl. healing cap) | Lunghezza: 12 mm |                           |
| RB Ø4,2 mm  | Cod. art. | Nome  | Dimensioni       | Materiale                 |
|    | XT16508   | Impianto Zeramex XT Ø4,2×8 mm RB (incl. healing cap)  | Lunghezza: 8 mm  | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP |
|  | XT16510   | Impianto Zeramex XT Ø4,2×10 mm RB (incl. healing cap) | Lunghezza: 10 mm |                           |
|  | XT16512   | Impianto Zeramex XT Ø4,2×12 mm RB (incl. healing cap) | Lunghezza: 12 mm |                           |
|  | XT16514   | Impianto Zeramex XT Ø4,2×14 mm RB (incl. healing cap) | Lunghezza: 14 mm |                           |
| WB Ø5,5 mm  | Cod. art. | Nome  | Dimensioni       | Materiale                 |
|  | XT17508   | Impianto Zeramex XT Ø5,5×8 mm WB (incl. healing cap)  | Lunghezza: 8 mm  | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP |
|  | XT17510   | Impianto Zeramex XT Ø5,5×10 mm WB (incl. healing cap) | Lunghezza: 10 mm |                           |
|  | XT17512   | Impianto Zeramex XT Ø5,5×12 mm WB (incl. healing cap) | Lunghezza: 12 mm |                           |

## Monconi Zeramex XT

| Piattaforma SB | Cod. art. | Nome  | Dimensioni                        | Materiale                            |
|----------------|-----------|---|-----------------------------------|--------------------------------------|
|                | SB15501   | Moncone Zeramex XT SB Straight, 1 mm (incl. vite)             | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 4,6 mm | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP<br>Vicarbo |
|                | SB15502   | Moncone Zeramex XT SB Straight, 2 mm (incl. Vicarbo Screw)    | AH: 8 mm<br>KH: 2 mm<br>Ø: 4,6 mm |                                      |
|                | SB15515   | Moncone Zeramex XT SB Angular 15°, 1 mm (incl. Vicarbo Screw) | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 4,6 mm |                                      |

| SB CADCAM | Cod. art. | Nome   | Dimensioni                            | Materiale                            |
|-----------|-----------|--|---------------------------------------|--------------------------------------|
|           | SB15535   | Zeramex XT Zerabase X SB, impegnato per corone (incl. Vicarbo Screw)           | AH: 4,8 mm<br>KH: 0,8 mm<br>Ø: 4,6 mm | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP<br>Vicarbo |
|           | SB15536   | Zeramex XT Zerabase X SB non impegnato per barre e ponti (incl. Vicarbo Screw) | AH: 4,8 mm<br>KH: 0,8 mm<br>Ø: 4,6 mm |                                      |

I monconi Zerabase sono integrati nei sistemi di 3Shape ed Exocad.



AH: altezza moncone  
KH: Altezza colletto  
Ø: diametro

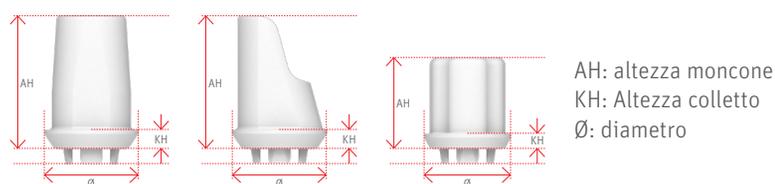
| Vicarbo Screw SB/RB/WB | Cod. art. | Nome   | Dimensioni        | Materiale |
|------------------------|-----------|--|-------------------|-----------|
|                        | RB16550   | Vite Zeramex XT (SB/RB/WB) Vicarbo, Straight/Angular/CADCAM/Zerabase X/Monconi singoli | Lunghezza: 7,4 mm | Vicarbo   |

## Monconi Zeramex XT

| Piattaforma RB | Cod. art. | Nome   | Dimensioni                      | Materiale                            |
|----------------|-----------|--|---------------------------------|--------------------------------------|
|                | RB16501   | Moncone Zeramex XT RB Straight, 1 mm (incl. Vicarbo Screw)     | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 5 mm | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP<br>Vicarbo |
|                | RB16502   | Moncone Zeramex XT RB Straight, 2 mm (incl. Vicarbo Screw)     | AH: 8 mm<br>KH: 2 mm<br>Ø: 5 mm |                                      |
|                | RB16515   | Zeramex XT Abutment RB Angular 15°, 1 mm (incl. Vicarbo Screw) | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 5 mm |                                      |

| RB CADCAM | Cod. art. | Nome   | Dimensioni                            | Materiale                            |
|-----------|-----------|--|---------------------------------------|--------------------------------------|
|           | RB16535   | Zeramex XT Zerabase X RB, impegnato per corone (incl. Vicarbo Screw)           | AH: 4,8 mm<br>KH: 0,8 mm<br>Ø: 4,6 mm | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP<br>Vicarbo |
|           | RB16536   | Zeramex XT Zerabase X RB non impegnato per barre e ponti (incl. Vicarbo Screw) | AH: 4,8 mm<br>KH: 0,8 mm<br>Ø: 4,6 mm |                                      |
|           | RB16530   | Zeramex XT Zerabase RB, impegnato per corone (incl. Vicarbo Screw)             | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 5 mm       |                                      |
|           | RB16531   | Zeramex XT Zerabase RB non impegnato per barre e ponti (incl. Vicarbo Screw)   | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 5 mm       |                                      |

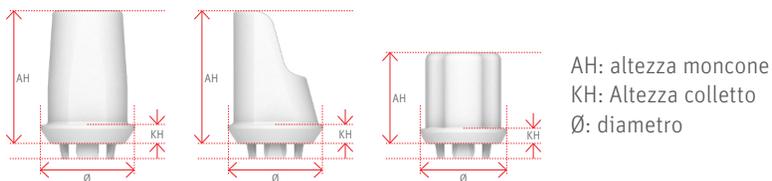
I monconi Zerabase X sono integrati nei sistemi di 3Shape ed Exocad.



| Vicarbo Screw SB/RB/WB | Cod. art. | Nome   | Dimensioni        | Materiale |
|------------------------|-----------|--|-------------------|-----------|
|                        | RB16550   | Vite Zeramex XT (SB/RB/WB) Vicarbo, Straight/Angular/CADCAM/Zerabase X/Monconi singoli | Lunghezza: 7,4 mm | Vicarbo   |

| Monconi Zeramex XT |           |  |                                       |                                      |
|--------------------|-----------|--|---------------------------------------|--------------------------------------|
| Piattaforma WB     | Cod. art. | Nome   | Dimensioni                            | Materiale                            |
|                    | WB17501   | Moncone Zeramex XT WB Straight, 1 mm (incl. Vicarbo Screw)                     | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 6 mm       | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP<br>Vicarbo |
|                    | WB17502   | Moncone Zeramex XT WB Straight, 2 mm (incl. Vicarbo Screw)                     | AH: 8 mm<br>KH: 2 mm<br>Ø: 6 mm       |                                      |
|                    | WB17515   | Moncone Zeramex XT WB Angular 15°, 1 mm (incl. Vicarbo Screw)                  | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 6 mm       |                                      |
| WB CADCAM          | Cod. art. | Nome   | Dimensioni                            | Materiale                            |
|                    | WB17535   | Zeramex XT Zerabase X WB impegnato per corone (incl. Vicarbo Screw)            | AH: 4,8 mm<br>KH: 0,8 mm<br>Ø: 5,6 mm | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP<br>Vicarbo |
|                    | WB17536   | Zeramex XT Zerabase X WB non impegnato per barre e ponti (incl. Vicarbo Screw) | AH: 4,8 mm<br>KH: 0,8 mm<br>Ø: 5,6 mm |                                      |
|                    | WB17530   | Zeramex XT Zerabase WB impegnato per corone (incl. Vicarbo Screw)              | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 6 mm       |                                      |
|                    | WB17531   | Zeramex XT Zerabase WB non impegnato per barre e ponti (incl. Vicarbo Screw)   | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 6 mm       |                                      |

I monconi Zerabase sono integrati nei sistemi di 3Shape ed Exocad.



| Vicarbo Screw SB/RB/WB | Cod. art. | Nome   | Dimensioni        | Materiale |
|------------------------|-----------|--|-------------------|-----------|
|                        | RB16550   | Vite Zeramex XT (SB/RB/WB) Vicarbo, Straight/Angular/CADCAM/Zerabase X/Monconi singoli | Lunghezza: 7,4 mm | Vicarbo   |

## Protesi Zeramex

| SB Gestione dei tessuti molli   | Cod. art. | Nome   | Dimensioni   | Materiale              |
|---|-----------|--|--|------------------------|
|    | SB35500   | Zeramex XT Healing Cap SB                              | Altezza: 0,6 mm  | PEEK                   |
|    | SB35503   | Zeramex XT Gingivaformer SB, 3 mm                      | Altezza: 3 mm<br>Ø: 4 mm                                   |                        |
|    | SB35504   | Zeramex XT Gingivaformer SB, 4 mm                      | Altezza: 4 mm<br>Ø: 4 mm                                   |                        |
|    | SB35530   | Zeramex XT Provisional SB<br>(incl. Provisional Screw) | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 4 mm                            | PEEK<br>Vicarbo        |
| SB Impronta   | Cod. art. | Nome   | Dimensioni   | Materiale              |
|  | SB35510   | Zeramex XT Transfer Open Tray SB                       | Altezza capsula:<br>11 mm/ Altezza<br>incl. vite: 20 mm    | Alluminio<br>PEEK-CW30 |
|  | SB35512   | Zeramex XT Transfer Closed Tray SB                     | Altezza capsula:<br>7 mm<br>/ Altezza incl.<br>vite: 14 mm |                        |
|  | SB35513   | Zeramex XT Transfer Closed Tray, long SB               | Altezza capsula:<br>11 mm/ Altezza<br>incl. vite: 18 mm    |                        |
|  | SB35514   | Zeramex XT Scanbody SB<br>(incl. Provisional Screw)    | Altezza: 10 mm   | PEEK<br>Vicarbo        |
|  | SB35522   | Zeramex XT Digital Implant Replica SB                  | Lunghezza: 10<br>mm  | Alluminio              |
| RB Gestione dei tessuti molli   | Cod. art. | Nome   | Dimensioni   | Materiale              |
|  | RB36500   | Zeramex XT Healing Cap RB                              | Altezza: 0,6 mm  | PEEK                   |
|  | RB36503   | Zeramex XT Gingivaformer RB, 3 mm                      | Altezza: 3 mm<br>Ø: 5 mm                                   |                        |
|  | RB36504   | Zeramex XT Gingivaformer RB, 4 mm                      | Altezza: 4 mm<br>Ø: 5 mm                                   |                        |

# Assortimento

XT

|   |         |   |                                 |                 |
|---|---------|---|---------------------------------|-----------------|
|  | RB36530 | Zeramex XT Provisional RB<br>(incl. vite) | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 5 mm | PEEK<br>Vicarbo |
|---|---------|---|---------------------------------|-----------------|

| RB Impronta  | Cod. art. | Nome                                     | Dimensioni   | Materiale              |
|--|-----------|--|--|------------------------|
|   | RB36510   | Zeramex XT Transfer Open Tray RB         | Altezza capsula:<br>11 mm/ Altezza<br>incl. vite: 20 mm    | Alluminio<br>PEEK-CW30 |
|   | RB36512   | Zeramex XT Transfer Closed Tray RB       | Altezza capsula:<br>7 mm<br>/ Altezza incl.<br>vite: 14 mm |                        |
|   | RB36513   | Zeramex XT Transfer Closed Tray, long RB | Altezza capsula:<br>11 mm/ Altezza<br>incl. vite: 18 mm    |                        |
|   | RB36514   | Zeramex XT Scanbody RB<br>(incl. vite)   | Altezza: 10 mm   | PEEK<br>PEEK-CW30      |
|  | RB36522   | Zeramex XT Digital Implant Replica RB    | Lunghezza: 10<br>mm  | Alluminio              |

| WB Gestione dei tessuti molli   | Cod. art. | Nome                                      | Dimensioni                      | Materiale       |
|---|-----------|---|---------------------------------|-----------------|
|  | WB37500   | Zeramex XT Healing Cap WB                 | Altezza: 0,6 mm                 | PEEK            |
|  | WB37503   | Zeramex XT Gingivaformer WB, 3 mm         | Altezza: 3 mm<br>Ø: 6 mm        |                 |
|  | WB37504   | Zeramex XT Gingivaformer WB, 4 mm         | Altezza: 4 mm<br>Ø: 6 mm        |                 |
|  | WB37530   | Zeramex XT Provisional WB<br>(incl. vite) | AH: 7 mm<br>KH: 1 mm<br>Ø: 6 mm | PEEK<br>Vicarbo |

| WB Impronta   | Cod. art. | Nome                                     | Dimensioni   | Materiale              |
|---|-----------|--|--|------------------------|
|  | WB37510   | Zeramex XT Transfer Open Tray WB         | Altezza capsula:<br>11 mm/ Altezza<br>incl. vite: 20 mm    | Alluminio<br>PEEK-CW30 |
|  | WB37512   | Zeramex XT Transfer Closed Tray WB       | Altezza capsula:<br>7 mm<br>/ Altezza incl.<br>vite: 14 mm |                        |
|  | WB37513   | Zeramex XT Transfer Closed Tray, long WB | Altezza capsula:<br>11 mm/ Altezza<br>incl. vite: 18 mm    |                        |

|   |         |   |                  |                   |
|---|---------|---|------------------|-------------------|
|  | WB37514 | Zeramex XT Scanbody WB<br>(incl. Vicarbo Screw) | Altezza: 10 mm   | PEEK<br>PEEK-CW30 |
|  | WB37522 | Zeramex XT Digital Implant Replica WB           | Lunghezza: 10 mm | Alluminio         |

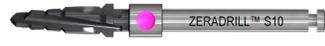
| SB/RB/WB Componenti ausiliari  | Cod. art. | Nome  | Dimensioni        | Materiale |
|--|-----------|---|-------------------|-----------|
|   | RB36521   | Zeramex XT Digital Implant Replica Placer<br>(SB/RB/WB) | Lunghezza: 14 mm  | PEEK-CW30 |
|   | RB36550   | Zeramex XT Provisional Screw<br>(SB/RB/WB)              | Lunghezza: 8,6 mm | Vicarbo   |
|  | RB36554   | Zeramex XT Try-In Screw<br>(SB/RB/WB)                   | Lunghezza: 7,4 mm | PEEK      |

| Zeramex Docklocs®   | Cod. art. | Nome   | Materiale   |
|---|-----------|--|---|
|  | SB15542   | Moncone Zeramex Docklocs®, 2 mm  | ZrO <sub>2</sub> -ATZ-HIP<br>Vicarbo  |
|  | SB15543   | Moncone Zeramex Docklocs®, 3 mm  |   |
|  | SB15544   | Moncone Zeramex Docklocs®, 4 mm  |   |
|  | XT38227   | Strumento di inserimento Zeramex Docklocs®   | acciaio inox<br>PEEK  |
|  | XT38253   | Docklocs® Laborset, fino a 40° di compensazione della divergenza: 2 pezzi/alloggiamento di ritenzione ossido di zirconio (Ø5,8 mm, altezza 2,5 mm) con inserto di processo nero (altezza 1,9 mm), 2 pezzi anello di blocco, 2 pezzi inserto di ritenzione, verde, 2 pezzi inserto di ritenzione, arancio, 2 pezzi inserto di ritenzione, rosso | Santroprene®<br>TPE<br>Poliammide<br>Alloggiamento ZrO <sub>2</sub><br>HD-PE Purell |
|  | XT38251   | Docklocs® Laborset, fino a 40° di compensazione della divergenza: 2 pezzi alloggiamento di ritenzione in titanio (Ø5,5 mm, altezza 2,5 mm) con inserto di processo nero (altezza 1,9 mm), 2 pezzi anello di blocco, 2 pezzi inserto di ritenzione, verde, 2 pezzi inserto di ritenzione, arancio, 2 pezzi inserto di ritenzione, rosso         | Santroprene®<br>TPE<br>Poliammide<br>Alloggiamento in titanio<br>HD-PE Purell       |

# Assortimento

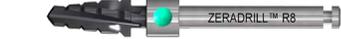
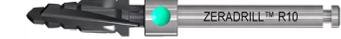
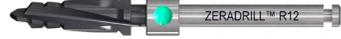
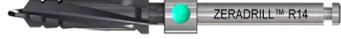
XT

|   |   |         |  |  |
|---|---|---------|--|--|
|    |    | XT38205 | Inserto di ritenzione Docklocs®, rosso<br>Ritenzione ultraleggera, 10°-20°<br>8 pz.      | Poliammide                                     |
|    |    | XT38206 | Inserto di ritenzione Docklocs®, arancione<br>Ritenzione leggera, 10°-20°<br>8 pz.       |  |
|    |    | XT38207 | Inserto di ritenzione Docklocs®, verde<br>Ritenzione forte, 10°-20°<br>8 pz.             |  |
|    |   | XT38209 | Anello di blocco Docklocs®<br>20 pz.   | Santoprene®<br>TPE                             |
|    |    | XT38230 | Alloggiamento di ritenzione in ossido di zirconio<br>con inserto di lavorazione<br>2 pz. | Alloggiamento ZrO <sub>2</sub><br>HD-PE Purell |
|    |    | XT38210 | Alloggiamento di ritenzione in titanio con inserto<br>di lavorazione<br>4 pz.            | Alloggiamento in titanio<br>G5 HD-PE Purell    |
|   |  | XT38214 | Docklocs® Laboranalog diritto (Ø4 mm)<br>4 pz.   | titanio grado 5                                |
|  |  | XT38215 | Perni d'impronta Docklocs® con inserto di<br>lavorazione nero<br>4 pz.                   | Alloggiamento in titanio<br>G5 HD-PE Purell    |

| SB/RB/WB Tools  | Cod. art. | Nome                        | Materiale                              |
|---|-----------|-----------------------------|--|
|  | P35601    | Zeramex Rosedrill Ø2,3 mm   | acciaio inox                           |
|  | T35602    | Zeradrill Pilot Ø2,3 mm     |  |
|  | XT35630   | Zeramex Profile Drill SB    | acciaio inox, rivestimento al carbonio |
|  | T35608    | Zeradrill S8 (Small 8 mm)   |  |
|  | T35610    | Zeradrill S10 (Small 10 mm) |  |
|  | T35612    | Zeradrill S12 (Small 12 mm) |  |

# Assortimento

XT

|   |        |                               |  |
|---|--------|-------------------------------|--|
|    | T35614 | Zeradrill S14 (Small 14 mm)   | acciaio inox, rivestimento al carbonio |
|    | T35620 | Zeratap Small Ø3,5 mm         |  |
|    | T35622 | Zeradrill Extension Small     |  |
|    | T36608 | Zeradrill R8 (Regular 8 mm)   |  |
|    | T36610 | Zeradrill R10 (Regular 10 mm) |  |
|    | T36612 | Zeradrill R12 (Regular 12 mm) |  |
|  | T36614 | Zeradrill R14 (Regular 14 mm) |  |
|  | T36620 | Zeratap Regular Ø4,2 mm       |  |
|  | T36622 | Zeradrill Extension Regular   |  |
|  | T37608 | Zeradrill W8 (Wide 8 mm)      |  |
|  | T37610 | Zeradrill W10 (Wide 10 mm)    |  |
|  | T37612 | Zeradrill W12 (Wide 12 mm)    |  |
|  | T37620 | Zeratap Wide Ø5,5 mm          |  |
|  | T37622 | Zeradrill Extension Wide      |  |
|  | C7650* | Drill extension               |  |

\*Art. KI589B per la Svizzera

# Assortimento



|   |         |   |              |
|---|---------|---|--------------|
|    | T38650  | Zeramex T calibri di profondità, 4 pz       |              |
|    | XT38619 | Zeramex Prosthetic Key, 19 mm               |              |
|    | XT38623 | Zeramex Prosthetic Key, 23 mm               |              |
|    | XT38628 | Zeramex Prosthetic Key, 28 mm               |              |
|    | XT36620 | Zeramex Pickup, 20 mm SB/RB/WB              | acciaio inox |
|  | XT36625 | Zeramex Pickup, 25 mm SB/RB/WB              |              |
|  | XT36622 | Zeramex Rescue Pickup SB/RB/WB              |              |
|  | P48932  | Zeramex P Ratchet Adapter Unit Short        |              |
|  | P48935  | Zeramex P Surgical Ratchet senza adattatore |              |
|  | XT35651 | Zeramex XT Drill Stop, per Small Drill      |              |
|  | XT36651 | Zeramex XT Drill Stop, per Regular Drill    | PEEK         |
|  | XT37651 | Zeramex XT Drill Stop, per Wide Drill       |              |
|  | XT48860 | Zeramex XT Prosthetics Kit                  |              |
|  | XT48865 | Zeramex XT Prosthetics Kit incl. ratchet    |              |

|  |         |  |  |
|--|---------|--|--|
|  | XT48850 | Zeramex XT Surgery Tray  |  |
|  | XT48854 | Zeramex XT Surgery Tray, completamente attrezzato, incl. ratchet |  |

| Zeramex Digital Solutions* | Cod. art. | Nome   | Materiale                        |
|----------------------------|-----------|--|----------------------------------|
|                            | SB15551   | Moncone singolo SB (incl. Vicarbo Screw)   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|                            | SB15552   | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>senza</u> foro per la vite (non smaltata & escl. moncone Zerabase) SB | ZrO <sub>2</sub> -TZP            |
|                            | SB15553   | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>con</u> foro per la vite (non smaltata & escl. moncone Zerabase) SB   |                                  |
|                            | SB15554   | Gingivaformer individuale in ceramica SB (incl. Vicarbo Screw)   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|                            | SB15560   | Corona monolitica (incl. Vicarbo Screw) SB   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|                            | SB15561   | 2 Corone monolitiche splittate SB (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|                            | SB15565   | Ponte monolitico a 3 unità SB (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|                            | SB15566   | Ponte monolitico a 3 unità SB (incl. Vicarbo Screw) Cutback  |                                  |
|                            | SB15590   | Pacchetto individuale: Gingivaformer in ceramica e moncone SB (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|                            | SB15591   | Pacchetto monolitico: Gingivaformer in ceramica e corona SB (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|                            | RB16551   | Moncone singolo RB (incl. Vicarbo Screw)   |                                  |

# Assortimento

XT

|   |         |  |                                  |
|---|---------|--|----------------------------------|
|    | RB16552 | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>senza</u> foro per la vite (non smaltata & escl. moncone Zerabase) RB | ZrO <sub>2</sub> -TZP            |
|    | RB16553 | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>con</u> foro per la vite (non smaltata & escl. moncone Zerabase) RB   |                                  |
|    | RB16554 | Gingivaformer individuale in ceramica RB (incl. Vicarbo Screw)   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|    | RB16560 | Corona monolitica (incl. Vicarbo Screw) RB   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|    | RB16561 | 2 Corone monolitiche splittate RB (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|    | RB16565 | Ponte monolitico a 3 unità RB (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|  | RB16566 | Ponte monolitico a 3 unità RB (incl. Vicarbo Screw) Cutback  |                                  |
|  | RB16590 | Pacchetto individuale: Gingivaformer in ceramica e moncone RB (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|  | RB16591 | Pacchetto monolitico: Gingivaformer in ceramica e corona RB (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|  | WB17551 | Moncone singolo WB (incl. Vicarbo Screw)   | ZrO <sub>2</sub> -TZP            |
|  | WB17552 | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>senza</u> foro per la vite (non smaltata & escl. moncone Zerabase) WB |                                  |
|  | WB17553 | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>con</u> foro per la vite (non smaltata & escl. moncone Zerabase) WB   |                                  |
|  | WB17554 | Gingivaformer individuale in ceramica WB (incl. Vicarbo Screw)   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|  | WB17560 | Corona monolitica (incl. Vicarbo Screw) WB   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|  | WB17561 | 2 Corone monolitiche splittate WB (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |

# Assortimento

XT

|   |         |   |                                  |
|---|---------|---|----------------------------------|
|  | WB17565 | Ponte monolitico a 3 unità WB (incl. Vicarbo Screw)                                 | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|  | WB17566 | Ponte monolitico a 3 unità WB (incl. Vicarbo Screw) Cutback                         |                                  |
|  | WB17590 | Pacchetto individuale: Gingivaformer in ceramica e moncone WB (incl. Vicarbo Screw) |                                  |
|  | WB17591 | Pacchetto monolitico: Gingivaformer in ceramica e corona WB (incl. Vicarbo Screw)   |                                  |

| Zeramex Digital Solutions Multilayer*   | Cod. art. | Nome   | Materiale                        |
|---|-----------|--|----------------------------------|
|    | SB15751   | Moncone singolo SB, ML (incl. Vicarbo Screw)   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|  | SB15752   | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>senza</u> foro per la vite, ML (non smaltata & escl. moncone Zerabase) SB | ZrO <sub>2</sub> -TZP            |
|  | SB15753   | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>con</u> foro per vite, ML (non smaltata & escl. moncone Zerabase) SB      |                                  |
|  | SB15754   | Gingivaformer individuale in ceramica SB, ML (incl. Vicarbo Screw)   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|  | SB15760   | Corona monolitica, ML (incl. Vicarbo Screw) SB   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|  | SB15761   | 2 Corone monolitiche splittate SB, ML (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|  | SB15765   | Ponte monolitico a 3 unità SB, ML (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|  | SB15766   | Ponte monolitico a 3 unità SB, ML (incl. Vicarbo Screw) Cutback  |                                  |
|  | SB15790   | Pacchetto individuale: Gingivaformer in ceramica e moncone SB, ML (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |

# Assortimento

XT

|   |         |  |                                  |
|---|---------|--|----------------------------------|
|    | SB15791 | Pacchetto monolitico: Gingivaformer in ceramica e corona SB, ML (incl. Vicarbo Screw)  | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|    | RB16751 | Moncone singolo RB, ML (incl. Vicarbo Screw)   |                                  |
|    | RB16752 | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>senza</u> foro per la vite, ML (non smaltata & escl. moncone Zerabase) RB | ZrO <sub>2</sub> -TZP            |
|    | RB16753 | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>con</u> foro per vite, ML (non smaltata & escl. moncone Zerabase) RB      |                                  |
|    | RB16754 | Gingivaformer individuale in ceramica RB, ML (incl. Vicarbo Screw)   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|   | RB16760 | Corona monolitica, ML (incl. Vicarbo Screw) RB   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|  | RB16761 | 2 Corone monolitiche splittate RB, ML (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|  | RB16765 | Ponte monolitico a 3 unità RB, ML (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|  | RB16766 | Ponte monolitico a 3 unità RB, ML (incl. Vicarbo Screw) Cutback  |                                  |
|  | RB16790 | Pacchetto individuale: Gingivaformer in ceramica e moncone RB, ML (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|  | RB16791 | Pacchetto monolitico: Gingivaformer in ceramica e corona RB, ML (incl. Vicarbo Screw)  |                                  |
|  | WB17751 | Moncone singolo WB, ML (incl. Vicarbo Screw)   |                                  |
|  | WB17752 | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>senza</u> foro per la vite, ML (non smaltata & escl. moncone Zerabase) WB | ZrO <sub>2</sub> -TZP            |
|  | WB17753 | Corona individuale in biossido di zirconio per Zerabase <u>con</u> foro per vite, ML (non smaltata & escl. moncone Zerabase) WB      |                                  |
|  | WB17754 | Gingivaformer individuale in ceramica WB, ML (incl. Vicarbo Screw)   | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |

# Assortimento

XT

|   |         |  |                                  |
|---|---------|--|----------------------------------|
|  | WB17760 | Corona monolitica, ML<br>(incl. Vicarbo Screw) WB  | ZrO <sub>2</sub> -TZP<br>Vicarbo |
|  | WB17761 | 2 Corone monolitiche splittate WB, ML<br>(incl. Vicarbo Screw)                             |                                  |
|  | WB17765 | Ponte monolitico a 3 unità WB, ML<br>(incl. Vicarbo Screw)                                 |                                  |
|  | WB17766 | Ponte monolitico a 3 unità WB, ML<br>(incl. Vicarbo Screw) Cutback                         |                                  |
|  | WB17790 | Pacchetto individuale: Gingivaformer in ceramica<br>e moncone WB, ML (incl. Vicarbo Screw) |                                  |
|  | WB17791 | Pacchetto monolitico: Gingivaformer in ceramica<br>e corona WB, ML (incl. Vicarbo Screw)   |                                  |

| Zeramex Digital Solutions Services*   | Cod. art. | Nome   | Materiale |
|---|-----------|--|-----------|
|  | RB16570   | Modello 3D OK/UK SB, RB & WB (senza replica)   | -         |
|  | RB16571   | Colorazione e smaltatura SB, RB e WB (macchia e<br>smalto)   |           |
| -   | RB16580   | Zeramex SB, RB & WB Sviluppo del design<br>individuale   |           |
| -   | RB16581   | Zeramex Scan (tutti i prodotti)  |           |
| -   | RB16582   | Zeramex SB, RB & WB Progettazione del modello<br>virtuale basato sui dati della scansione intraorale |           |

**\*Le immagini di esempio/originali sono diverse!**

Docklocs® è un marchio registrato di MEDEALIS GmbH, DE.  
Santoprene® è un marchio registrato di Exxon Mobil Corporation, USA.

# Indicazioni generali

## Garanzia

CeramTec Switzerland LLC offre una garanzia perpetua sugli impianti e 10 anni di garanzia sui monconi e sulla Vicarbo Screw. Le condizioni di garanzia dettagliate sono contenute nel documento "Garanzia Zeramex".

## Certificazione

CE / CE<sub>0483</sub> / CE<sub>0500</sub> (vedere p. 68)

## Consegna e imballo

(vedere pagina 68) La consegna è effettuata in conformità con le Condizioni generali di vendita (CGV) di CeramTec Switzerland. La confezione sterile e integra protegge l'impianto da tutti gli agenti esterni e garantisce la conservazione sterile fino alla data di scadenza stampigliata. Gli impianti e i componenti Zeramex XT devono essere conservati a temperatura ambiente nella confezione originale, all'asciutto e al riparo dalla luce solare. La confezione può essere aperta solo subito prima dell'impianto. Si consiglia una documentazione clinica, radiologica e statistica completa. Deve essere garantita la tracciabilità degli impianti tramite le etichette in dotazione (etichette paziente).

## Esclusione di responsabilità

Gli impianti Zeramex XT fanno parte di un sistema completo e devono essere utilizzati esclusivamente con i componenti previsti. CeramTec

Switzerland declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivanti da utilizzo improprio o con componenti non originali. Si applicano peraltro le CGV di CeramTec Switzerland.

## Aggiornamento

Per informazioni sui corsi e sulle opportunità di aggiornamento sul sistema Zeramex XT visitare il sito [www.zeramex.com](http://www.zeramex.com)

## Caratteristiche del materiale

Tutti gli impianti e i monconi sono prodotti in biossido di zirconio con successiva compattazione a caldo ATZ-HIP® (HIP = Hot Isostatic Postcompaction). Per motivi di qualità e resistenza, gli impianti e i monconi vengono limati nella forma definitiva dal pezzo grezzo intero e duro utilizzando di norma strumenti diamantati. Il pezzo non deve essere rilavorato. Risulta così possibile realizzare impianti e monconi riproducibili e di alta precisione del registro richiesto.

## Zerafil Superficie degli impianti

- microstrutturata
- irradiata e incisa
- idrofila

## ZrO<sub>2</sub> ATZ-HIP

biossido di zirconio, ATZ (Alumina-toughened Zirconia) (radiopaco)

### Composizione:

ZrO<sub>2</sub> 76%, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 20%, Y<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 4%

Resistenza alla flessione: 2'000 MPa

Valore CTE ZrO<sub>2</sub> ATZ-HIP: 9x10<sup>-6</sup>/K

## ZrO<sub>2</sub> TZP-A

biossido di zirconio, TZP (Tetragonal zirconia polycrystal) (radiopaco)

### Composizione:

ZrO<sub>2</sub> 95%, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 5%, Y<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 0,25%

Resistenza alla flessione: >1'700 MPa (media 2'000 MPa)

Valore CTE ZrO<sub>2</sub> TZP-A: 10,5

## PEEK-CLASSIX

Polietereterchetone USP Classe VI (non radiopaco)

## Alluminio

Alluminio (non radiopaco)

## PEEK-CLASSIX-CW30-LSG

Fibre di carbonio corte (CF) in PEEK-Classix-LSG-Matrix (non radiopaco)

### Composizione:

CF 30%, PEEK-Classix-LSG 70%

Resistenza alla flessione: >130 MPa

## Vicarbo

Fibre al carbonio unidirezionali (CF) in PEEK-Matrix (non radiopaco)

### Composizione:

CF 60%, PEEK 40%

Resistenza alla flessione: >900 MPa

# Indicazioni generali

|         | Marchio CE per dispositivi MDR (2017/745) di classe I   |  | Marchio CE per dispositivi legacy Classe IIa / IIb         |
|---------|---|--|--|
|         | Marchio CE per dispositivi MDR (2017/745) di classe IIa / IIb   |  | Attenzione   |
|         | Numero articolo   |  | Data di scadenza   |
|         | Codice lotto  |  | Attenersi alle istruzioni per l'uso                        |
|         | Non riutilizzare  |  | Data di fabbricazione                                      |
|         | Non sterile   |  | Produttore   |
|         | Sterilizzazione con vapore o calore secco   |  | Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato              |
|         | Conservare al riparo dalla luce   |  |  |
|         | Conservare in luogo asciutto  |  | Dispositivo medico   |
|         | Identificatore unico del dispositivo  |  | Sistema di barriera sterile                                |
|         | autorizzato dall'UE   |  | Doppia confezione con singola barriera sterile all'interno |
|         | Non risterilizzare  |  | Sterilizzazione a raggi gamma                              |
| Solo Rx | ATTENZIONE: La legge federale statunitense limita la vendita di questo prodotto a o su ordine di un medico. |  |  |
|         | Impianto Small ø3,5 mm SB   |  | Impianto Regular ø4,2 mm RB                                |
|         | Impianto Wide ø5,5 mm WB  |  |  |

# Contatti

## Europa

### **Numero verde per ordinare DE/ CH/AT**

T 00800 93 55 66 37

F 00800 93 55 63 77

[order@zeramex.com](mailto:order@zeramex.com)

### **Zeramex Digital Solutions**

T 00800 04 00 13 33

[digitalsolutions@zeramex.com](mailto:digitalsolutions@zeramex.com)

## Svizzera

CeramTec Switzerland LLC

Bodenackerstrasse 5

8957 Spreitenbach/Svizzera

T 0041 44 388 36 36

F 0041 44 388 36 39

[info@zeramex.com](mailto:info@zeramex.com)

[www.zeramex.com](http://www.zeramex.com)

## **Filiale in Germania (distribuzione in UE)**

CeramTec Dentalvertriebs GmbH

Wallbrunnstrasse 24

79539 Lörrach/Germania

T 0049 7621 1612 749

F 0049 7621 1612 780

[info@zeramex.com](mailto:info@zeramex.com)

[www.zeramex.com](http://www.zeramex.com)

## Globale

I dettagli di contatto di tutti i distributori sono

reperibili sul nostro sito Web

**[www.zeramex.com/it/contatti](http://www.zeramex.com/it/contatti)**



# Zeramex XT

Per un'estetica naturale





